山河를뒤흔드는萬歲聲

今日、京邑各處旗行列空前의盛況

세계전사(戰史)에 불멸의기록을남기고 동양사상에 찬연한광명을 던지는무한삼진 함락의경축첫날은 나제는 수도대경성을 비롯하야 전조선일제히 실시된 가지가지의 전첩제전(戰捷祭典)파밤에는 제등행렬(提燈行列)등저 이천삼백만민중의 감격과 환호의 역사적장관가운데 성대히지나갓다 이십구일은 경축제이일이다 삼천리 방방곡곡에서는 "내일의조선일본"을 소학교、중학교、전문학교의 백만학도를 비롯 한민중의 기행렬이잇서、조선의천지는 글자그대로 일장기의경파(鯨波)에 더피여버리고 만세성은 산하를 뒤흔들어 무한삼진을 최후의 거점(據點)으로 한장개석정권의 말로를 상징(象徵)하는듯하엿다 연이틀에걸친역사적 경축성전은 이날로서일전히 끄츨지으니 이천삼백만민중의열렬파가슴에는 장차올장기건설(長期建設)의 구든 각오가 떠오르기시작하엿다

護國英靈大追悼會

明朝府民會場에서

적의최후아성(牙城)무한삼진의 함락을 축하하는행사는 이십구일로서 이틀동안에 걸친감격의 일정을 마치엇다 그러나 우리는 이와가튼신속무비한 전과(戰果)의 이면에 숨어잇는 만흔전몰장병의 무훈을 이즐수는 업다 경성부에서는 이들영령의 명복을 기원하는 의미에서 삼십일 오전열시이십분부터 부민회장(그전훈련원자리)에서 재경성불교각파연합회(在京佛教各派聯合會)로하야금 대추도회(大追悼會)를 집행하기로되엿다

제전은 청우를 불구하고 집행되므로 일반부민이 다수참배할것은물론 당일오전열시반정각에//싸이렌//을울니기로되엿스니 참배치못하는 부민은 각각 잇는곳에서 일분간 묵도를 올니기로 되엿다

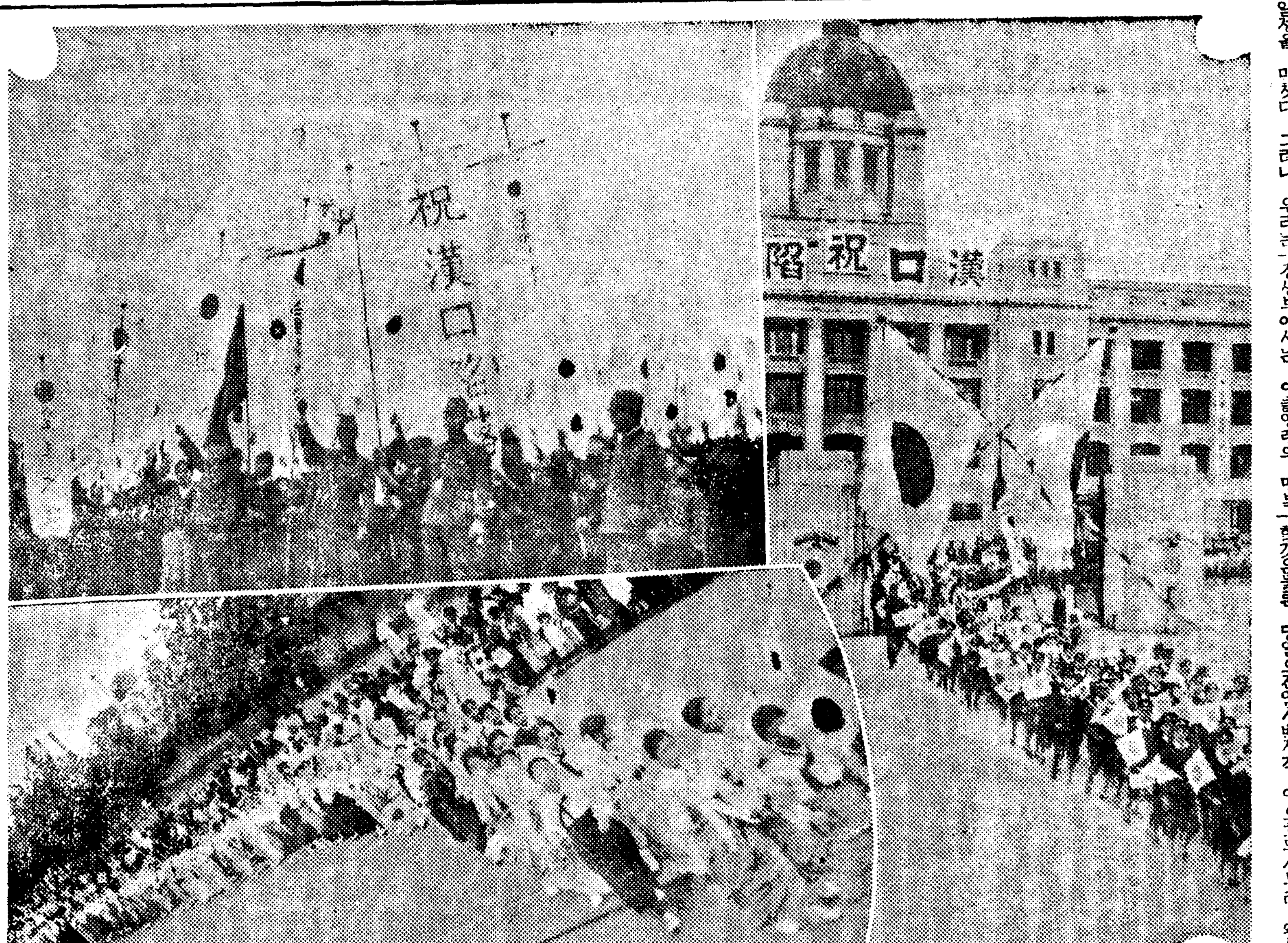
南總督

名士招待祝賀宴

남총독(南總督)은 오는삼십일 이오후두시부터 왜성대(倭城臺)관저로 부내 각신문 통신관계자를비롯하야 교육、실업가등 각방면인사 약오백명을 초대하야 무한삼진(武漢三鎭)의 함락을축하하며 바야흐로 절정마지하야 향기복욱(馥郁)하게 만발한 국화를구경한후 다과회를 하기로되엿다

京城辯護士會新役員決定

종래의 조선인변호사단체 경성제일변호사회와 내지인 변호사단체 경성변호사회의 합병단체 경성변호사회에서는 그간역 임거개를 마치엇는데 회장은 최미중길(末松吉次)씨 부회장은 윤원상(尹元上) 환산경차랑(丸山敬次郞)양씨며 상의원회의장(常議員會議長)은 서광설(徐光卨)씨로 이밧게 상의원이십삼명등 전부 이십칠명의역원이결정되엿다



旗行列畵報

사진 우편은 총독부아페서 출발하는 행렬 좌상은 만세부르는장면、좌하는 가두행렬의일부

慶祝部隊의長蛇陣

街頭는日章旗一色

十數萬의旗行列、京城의壯觀

대경성의 경축 제이일! 화창하거나 그럿치 안흐나(火曜)파환호의첫날밤의 감격파 흥분은 이날들바지하야 최고조로 폭발하엿다

내일의일군 칠만의소학아동을 비롯하야 남녀중등학생 전문대학생 총독부를비롯하야 각관공서은행 회사상점、공장종업원방호단 청년단 국방、애국부인회 각정회원에다 조선、한성、종로의 세기생권번 내지인측 권번 카페ー、빠ー등등……홍군(紅群)들까지 총동원하야 무려십수만에달하는 경축부대(慶祝部隊)는 손과손에 일장기를날이며 오정도되기전부터 거리의 이모저모에서 흘러저나와서는 오후한시반까지에는 북부방면 참가단체는 총독부앞들에 남부방면은남산소학교와 동본원사(東本願寺) 서부방면은 경성중학교뜰 동부방면은 경성운동장 용산방면은 남경용산역앞들 영등포방면은 영등포역압에 각각대오를 정돈하얏다

오후두시! 경각에 천황폐하 만세삼창이 천지를진동하자 여서방면에서 일제히행군을시작하엿다 그의행진순노로되여잇는 소연한소리 힘차게만세성과 군가(軍歌)의 합창소리 거리는 천만으로 흘러넘처 군가 연연수십정에뻐친 경축부대의 행렬을 장사진(長蛇陣)은 오후다섯시가 넘도록행진을계속하야 각각정한 장소에서 이틀안의경축//피나ー레//의만세를 부를때에는 가을해는 이미 인왕산(仁王山)서편에기우러지고 장기건설에대한굿센 결의를표방하는듯한 칠흑의밤이 장안을덥기시작하엿다

기의물결 뿌라스밴드 북 징의 요란한 거리는 일장기천지 태평통 종로통 남대문통 황금정 용산 영등포대로대로 세기적환호(世紀的歡呼)는 최고조에달하엿다

南道災民救濟

第二豫備金七十八萬圓支出要求

경남、전남북삼도의 한재(旱災)는 예상이상으로심하야 특히 경남의 창녕(昌寧)、함안(咸安)、밀양(密陽)、창원(昌原)、진주(晋州)、사천(泗川)、의령(宜寧)、김해(金海)、하동(河東)의 아홉군과 전남의 무안(務安)、영광(靈光)、해남(海南)의 고창(高敞)군은 부조로서 동지방에 토목사방 및 기타의 부업적공사를 잉이상의감수에 예상하기에이르럿다 총독부내무국에서는 이지방의 한발이재농민을 구제하고저 제이예비금으로부터 칠십팔만원의 지출을 요구하고 겨울동안의 생활을 보장하기에 힘쓰려고 지개량임도(林道)개설등의 공사를 하야 노은(勞銀)을 산포하고 부업장려 종자벼의 대부등실시할방침이다

漢江越便에少年轢死體

이십팔일오후열시십분에 제사백이십오열차가 남경성 노량진사이를 진행하든중 선로안에 열여덟살가량되여보이는 내지인남자한명이 기차에갈려죽어잇는것을발견하엿다 선로가에 『게다』가 나란히 노여잇는것을보아서 자살을도모한것인듯하다한다

魚物廛에火災

이십구일 오전다섯시 삼십분쯤 부내 남대문통(南大門通)이정목 십칠번지 생선장사 목촌대길(木村大吉)의집에서 불이나서 바람벽과 천정일부를 태우고 소방서원의진력으로 곳진화하엿는데 그집은 밤에자는사람이업는곳이니만치 불난원인이수상하하야 본정서에서조사중이다

漢洞小學校女子同窓會

부내 미동(渼洞)소학교의 금년도 여자동창회는 삼십일(日曜)오후두시부터 동교강당에서 열리는데 회비는 삼십전이오 당일지참하기 바란다고한다

人心의解弛警戒

漢口陷落은決코 "戰爭의一段落은아니다"

社會教育課서各地에宣傳講演隊派遣

時局의再認識을强調!

한구(漢口)함락을 전쟁의 일단락으로 잘못알고 못처럼긴장된 인심이 풀리길 염려가잇스므로 총독부사회교육과에서는 이때일반민중에게 시국의 인식을 더욱 기피함필요가잇다하야 시국 재인식 선전강연대를 세반으로 나누어 조직하야 가지고 오는 삼일부터대략수일간동안 전조선각도 대소도시에 파견하야

『한구함락은 결코 전쟁의일단락이 아니다 일반국민은금후일층 더각오를 철저히하야 장기전의 목적달성에 매진하여야된다』

는선전강연을 행하야 시국의 재인식을 강조하기로 되엿는데 그강사와 일정은 일간전부발표할모양이다

今後의覺悟

五十萬部配付

장개석정권(蔣介石政權)최후의아성(牙城)인한구(漢口)도마침내함락되고 마럿스므로 세간에서는 한구함락에의하야 전쟁도 일단락이되는줄로 잘못알고 못처럼 긴장하야진 인심이 풀어지라는 경향도업지 아니하므로 총독부에서는 이때를당하야 일층조선인의 시국인식을 더하야심각철저히하야써 장기성전의 목적수행에매진하도록하고자 조선문//팜프렛트//한구공략과금후의각오// 오십만부를 인쇄하야 수일내로내외조선인에게 일제히 배부하기로되엿는데 조선내조선인은 구호(九戶)에 한부의비례로 배부하기로되엿다

婦人講師動員

巡廻講演會

國民精神作興週間

국민정신 작흥주간은 오는칠일부터 일주일동안 전국일제히 실시하기로되엿는데 경기도에서는 사변의 신단계에 대처하기위하야 이백오십만도민에게 시국의 재인식과 국민생활개선을 강조하기로되엿다 부인강사열명에게 촉탁하야 도내각처에서 강연회를개최하기로되엿다

간밤의도적은 대머리뚱뚱보

이십팔일 오후여섯시이십분쯤 때마침 한구(漢口)함락축하 제등행렬로 거리가 뒤끌코잇슬때 부내고시정(古市町)칠십팔번지강야(岡野)『요시』(ㅋ)가 문을잠그고 외출하엿다가 도라와보니 방안에서 인기척이나므로 자기아들이 도라와잇는줄알고 현관을열고 안으로드러가며 『너어디로드러와잇니』 하고물엇던바 『뒷문으로드러와서요』 하므로 무심코 방안에 드러갓는데 뜻박게자기아들이아니오 오십세가량된 대머리 뚱뚱보가 의장을 뒤지고잇다가 묵도리와 의복 약이십원어치를 가지고 뒷문으로 다라나버리고 마럿다한다 이보고를바든 본정서에서는 빈집 뒤지러 다니는자로 『뒷문으로드러와서요』하며 대연하게 응답한대담한 절도는처음이라고하야 제거리가되엿다

牛公轢死

이십팔일오후다섯시쯤에 제일천삼백사회호열차

綿絲綿布最高公定價格決定

現市勢보다三割以下引下

生廣木等小賣는一碼에八錢以下廉價

專門委員會答申案今日可決

조선물까위원회에서는 지난이십일 연료(燃料)물까전문위원회의 답신안을 채택하야 석탄면란 목탄의 최고판매가격을 결정공포하엿는데 그동안 섬유(纖維)전문위원회도 여섯번이나 그위원회를 열어서 지난이십팔일 오후두시부터 다섯시까지에 그최종위원회를 마치고 면제품(綿製品)의 가격통제책과함께 주요한 면사(綿絲) 면포(綿布)의 최고판매가격을 결정한 답신안을 작성하엿다 이답신안을 가지고 이십구일오전열시부터 총독부에서 한시간동안 물가분위원회를열고 심의한결과드디어 전문위원의 답신대로 그 최고공정가격을 가결하고 이십구일 이를 발표하엿다

순면사(純綿絲)와 삼할이상의 『스테풀·파이버ー』를 혼용한 국용면사(國用綿絲)의 도매(都賣)가격은 개략 현재 시세의 삼할이 이하결정되엿고 면포(綿布)의 도매와 소매가격은 약 이할정도로이하결정되엿다 일반 민수품(民需品)특히 조선가정의 필수품인 면포(물론혼방물)의 공정가격은 십칠『파운드』생소포(生粗布)즉생땅목한필(反)에 도매최고가격이 십사원칠십전으로 결정되엿고 중간(中間)판매업자의 최고판매가격은 한필에 십오원사십사전으로 결정되엿스며 일반 소매가격은 한『야ー드』(碼)에 사십삼전으로 결정되엿다 이생소포의 소매현시세는 한『야ー드』에 오십전이니까 칠전이싸게 결정된것이다 그리고 십이『파운드』생세포(生細布)즉 생옥목한필에는 도매최고가격이 십사원삼십오전으로 결정되엿고 중간판매업자의 최고가격은 십오원칠십전으로 되엿스며 소매최고가격은 한『야ー드』에 사십이전으로 결정되엿다 현시세로는 한『야ー드』에 오십전이니까 결국팔전이 싸게결정된것이다 그리고 옥당목(行進曲、金鷄龍)한통에는 도매로 십삼원사십전 중간판매로 십사원칠십전 소매로는 한『야ー드』에 삼십구전으로 결정되엿는데 현시세는 한『야ー드』에 사십오전임으로 결국육전이 싸게되엿다 그리고 목세루(四綫)한『야ー드』의 도매 최고가격이 오십전 중간판매가 오십삼전 소매가오십구전으로 결정되엿는데 현시세가 육십전임으로 결국일전정도가 싸진셈이다 이와가튼 공정가격은 금후로판매가격의표준이될터인데 곳이것을 물품판매가격취체규측을 적용시켜물품과 연쇄(聯鎖)과 또는대체이상가격대로 그판매가격까지 지정하는 고시(告示)를내여 이공정가격이 강제력을 가지도록하리라고한다

伸長하는醫療機關

今年上半期新醫의進出活潑

소화십삼년유월말현재 조선의 의료(醫療)기관에 대하야 총독부 조사에 의하면

◀病院 一五〇◀醫師 一、九九六人◀醫生 三、七三一人◀限地醫業者 二六〇人

데 이것을 작년말에 비하면 병원은 사개소、의사는 일백삼십팔명이 증가되엇고 의생은 팔명 한지의업자는 일명이 감소되엇다

또 치과의사는 육십이명이증가되어서 팔백팔십팔명 입치(入齒)업자는 일백구십오명이다 그리고 산파는 일천팔백삼십팔명으로 팔십이명이 증가되엇고 한지산파는 삼십이명이다

그다음으로 간호부 기타를보면 다음과갓다

◀看護婦 二、〇五七人◀按摩術營業者 七五一人◀柔道整復業者 二三一人◀鍼術業者 八八四人◀鍼灸營業者 六八四人◀種痘施行生 一、九四〇人

스포ー츠欄

早慶野球戰

超滿員의盛況

【東京電話同盟】 戰捷의 歡喜속에빗은 二十九日 天下에二分한 傳統을자랑하는 早慶野球戰은午後一時六分부터 神宮球場에서慶應先攻으로 열리엇다 今年은오래만에 慶應의覇權을 거른 對戰인만치 人氣는 絶頂에達하야 徹夜組二十名을비롯하야 長蛇의列을지어 午前八時半부터 入場하기始作하야 午前十時에 벌서入場券은 賣盡되여 超記錄的盛況을 이루엇는데 그戰績은다음과갓다

慶應 0200120 ─
　　 一二三四五六七八九
早大 0001060 ─

◇投捕=(早大)近藤、石黑ー小楠 (慶應)高木、成田ー櫻井

體操祭中止

非常時局下의 國民體位向上을爲하야 來十一月三日에 全國的으로 一齊히擧行할 全日本體操聯盟主催의 國民體操祭는 朝鮮에서도 朝鮮體協主催아래 大大的으로 擧行할豫定이던바 再備에依하야 不得已 今年은中止하기로 決定되엿다한다

北支籠球마지할 OB軍猛練習

旣報…東京、神戶、名古屋等各地에轉戰中인 北支籠球團一行은 來月七日에京城에來訪하야 京城OB와 對戰할터인바 OB軍은 連日練習을 거듭하고 잇다한다

▲OB陣容=李性求 李昌煒 金振秀 安台慶 宋鎭守 金善行 金鎭岳 丁相允 林東洙 崔錫 夏田盛鎭

實業卓球

朝鮮卓球協會主催의 第八回全朝鮮實業卓球選手權大會는 來十一月六日午前十時부터 東崇町大學醫學部講堂에서擧行하기로되엿바 參加希望者는 來十一月二日까지 光化門郵遞局保險課內 朝鮮卓球協會로 申込하라고하며 競技方法은 團體戰과個人戰으로 나누어잇다한다

色鉛筆

천재(天才)라던가 영웅이라고하는 일세를 경동시킬만한 인물은백년에 한사람식 난다고한다▲ 이말에는 이런뜻이 잇다고본다 첫재는 그런 훌륭한 인물은 좀처럼엇기 힘들다 는뜻이잇고▲또하나는 그런인물은 한사람의 노력으로는다 우연으로 생겨나는것이아니고 그사회전체가 발전하기에 애써 요동을하든 나머지결과로 생겨난다는뜻을가젓다▲즉한사회가 한세기를두고 몃대를 이어나가며 노력한 결과요 동시에 그만큼 그사회의 역사가 그런인물을두고두고 요구하야왓다는뜻을 가젓다 ▲그러므로 우리는 이사회에 나타나는 훌륭한인물、재질만흔사람은 우리사회가 잘북도두워 발전시키도록 힘쓸책임을 가진것이다 ▲우리의 명예로운 바요리니스트 안병소씨의 독주회를듯고 우리는 더욱 그런감상을 기피 하는바이다

天氣豫報

概況 高氣壓은 東方으로移動하며 滿洲東部及 本邦中部以北으로 擴大하고 低氣壓은 黃海南部와 南支那에잇다 北樺太에는 약간의 低氣壓이잇다 朝鮮은 흐린편이만코 南鮮은豪雨、滿洲는 日氣는조흐나 南滿洲는 흐리엇다 九州中國도 흐리고 곳에따라서는 가랑비가 나리고잇스나 其他는 天氣가조타

豫報 今夜는 흐린後 가랑비가오고 來日은흐렷다가 가랑비가 올모양이다

昨日最高 一五度三
同 最低 九度九
廿九日正午 十六度八

舞踏會の手帖

國際映畫コンクール
世界最高ムッソリーニ大賞授賞作品
佛ヴォグ社製作 三映社提供

湖に面けて伊太利コモの湖のほとり、安壯な古城の中に只獨り、將に身をうづめつゝ、人の世のまごころに飢、かわく女……マリー・ベルの扮する若き未亡人の寂寥の夢にこの物語りははじまります。

空虛廿年の結婚生活を沙漠の旅人のやうな氣持ちで過した彼女に何の思ひ出とてもありませんでした。ふと目についた一冊の手帳、それは十六歲の彼女がはじめて社交界に出たあの舞踏會の夜に、共にワルツを踊った男たちの名前をしるしたものであったのです。廿年の歲月……この男たちはどうなったのか……まごころを求めて、人の世の歡び憧れて彼女はその一人一人を訪ねてみようと思ひたちました。

1 最初に訪れたジョルジュの家─しかしジョルジュは死に、只一人息子を失った母が悲しみに狂氣してゐたのでした。こゝで母に扮するフランソワズ・ロゼエの完璧の演技が展開します。そして十數年前印刷されたジョルジュの死亡通知狀にデュヴィヴィエの冷い理智が火花のやうに閃きます。

2 次はナイトクラブの王者になった辯護士くずれの男─ジョー（ルイ・ジュエーヴェ）扮の天衣無縫の演技に息づまる場面です。熟れきった果實のやうなナイトクラブの渦の中に、罪に墜ちつゝ若き日に愛誦の詩を口ずさむ男、人間の哀愁が描きつくされてゐます。

3 次に彼女が訪れたのは修道院でした。アリ・ボールが老僧の役をつとめ、修道十數年心の痛手を忘れ悟りつくしたこの高僧、しかも青春の夢にふと胸騷ぐ思ひを、心にくきまでに表現する彼の內面的演技はこの物語り中の白眉でせう。

4 白皚々人間を拒絶したアルプスに、今は山案內人（ピエール・R・ウイルム）となった男を彼女は次に訪れます。二人の心が融けあはんとした時、突如起った大雪崩……男は救援に行かねばならぬ戀と戀愛の悲愴な相剋がこのエピソードのテーマです。

5 舞臺一變次は田舍町のほゝゑましい一齣です。フランス劇壇の喜劇の笑ひが皆様をまきこみます。且っての彼女の求婚者は、のんびりした好々爺の町長さんで、女中のセシルとの滑稽な結婚式の描寫に、天才デュヴィヴィエの多角的な一面をうかがふことが出來ます。

6 次は陰慘な港町の安アパート。ピエル・ブランシャルの扮する植民地生活に心と肉體の平衡を亡くしたインチキ醫者。思はず戰慄を禁じ得ぬ怪奇な人間心理に現實のあらゆる夢が消しとんで仕舞ひます。

7 最後に彼女が求めた男─それはフエルナンデル扮する生れ故鄕の町に住む美容師です。一仕事終へた彼が彼女を舞踏會に誘ひ出しました。二人はワルツを踊ったが彼女にはやはり昔の夢は戾ってきませんでした。

エピローグ

傷みつかれて元の湖の城へ彼女は戾りました。人生の有爲轉變を冷く客觀的に描いたデュヴィヴィエは、彼女が感心を覺えたゞ一人の男の息子（ロベール・リナン）を彼女に與へ、それを息子として育て晴れの舞踏會に出し、やることにして餘韻嫋々のうちに幕を下します。

原作、監督 ジュリアン・デュヴィヴィエ
『外人部隊』のマリー・ベル
『ミモザ館』のフランソワ・ロゼエ
『どん底』のルイ・ジューヴェ
『隊長ブーリバ』のアリー・ボール
『夜の空を行く』のピエル・R・ウイルム
『白き處女地』のフルナンデル
『にんじん』のロベール・リナン

三十一日より 『故鄕の廢家』と共に
明治座封切

朝鮮學務局檢定 興亞教育會學院所藏 指定教科書
振興村 朝鮮語讀本 卷上下 京拾五錢
振興村 國語讀本 卷上下 拾五錢
振興村 算術 書 拾五錢
振興村 唱歌集 貳拾錢
振興村 편지투 拾五錢
振興村 漢字初學 貳拾錢
振興村 朝鮮歷史 參拾五錢
以上 農村振興教育研究會編
夢中夢 七十錢
朝鮮語辭典 六十錢
新日鮮書翰文 七拾錢
青年편지투 六拾錢
學生편지투 圓
學生の手紙 三拾五錢
女學生書翰文 圓

新女性편지투 壹圓
新時代尺牘 三十五錢
秘訣 成功法 圓
世界一마라손王孫基禎優勝記
實戰한오리지크讀物 四拾五錢
解答式 試驗問題集 壹圓五拾錢
初學入門 英語發音法詳解 貳拾五錢
新しい口頭試問と答 四拾錢
中等學校入學試驗問題集 壹圓
小學校 入學準備書 四拾錢
東西洋笑話大集 五十錢
兒童敎育歌曲集 五十錢
現代靑年歌曲集 五十錢
普通學校唱歌集 定價各冊拾五錢

增訂註解 二十句節 春岡秘訣 定價九十錢 送料十六錢 附解夢判斷法

京城府 明文堂 振替京城一八九四〇番

모생다무 毛生タム
社藥價 一個月分四圓

生徒募集(第五回) 入學願書締切 十一月五日 開學 十一月十一日
平壤測量講習所 平壤府上水口里 (電話四六一八番)

라디오프로그람

二十九日(土曜)

◇午後六時 傳說이야기「별논」 金斗基
◇同六時二五分 어린이新聞
◇同六時三〇分 講演「實踐의家庭이야기」 李粲赫
◇同七時 뉴-스 銃後美談 天氣豫報
◇同七時三〇分 講演「間島事情에對하야」 滿洲國間島省民 李範益
◇同八時 南道歌謠 一、報念 二、六字백이 三、興打鈴 四、개고리打鈴 廉桂花 朴秋月
◇同八時三〇分 歌詞와時調 一、春眠曲 二、平時調 三、계롱 洪蓮花 短簫 高永元 細笛 李忠善
◇同九時 野談
「지방선」 申鼎言
◇同九時三〇分 뉴-스解說
◇同九時四〇分(東) 時報 뉴-스 氣象通報 明日曆 翌日順序
◇同一〇時 地方으로보내는뉴-스
◇同一〇時一〇分 中等中期講座(一七) 李完應

第一放送

◇午後六時(東) 歌稽古
◇同六時二五分(新) 歸土話
◇同七時三〇分(大) 歌謠
◇同七時四〇分(東) 講演
◇同八時(東) 獨唱 伊藤武雄
◇同八時三〇分(東) 時局話
◇同八時四〇分(城) 新日本音樂
◇同九時(東) 浪曲라디오小說 汐見洋

十月三十日(日曜)

◇午前七時二〇分 라디오體操 (第一放送에依함)
◇同一一時五〇分 氣象通報
◇正午 (東)時報 唱劇調 一、短歌 雲淡風輕 二、唱劇調 沈淸歌 成南淑 鼓手 池龍九
◇午後零時三〇分 뉴-스
◇同一時 名曲鑑賞(레코-드) ″新世界交響曲″ 드보르작크作曲 解說 洪蘭坡
◇同二時 (咸)咸興放送局開局式實況ー咸興府公會堂으로부터中繼ー
◇同三時二〇分 籠球試合實況 「三地方選拔팀ー그戰」ー京城運動場으로부터中繼ー
◇同四時 뉴-스
◇同六時 하ー모니카合奏 一、海ゆかば 二、愛國行進曲 三、航空愛國歌 四、婦人愛國歌 五、軍艦行進曲 六、라파로마 七、홀카마ー취 八、스와니ー江 京城리ー드소사이에티ー 指揮 金大珍
◇同六時二五分 修養講話「人生과時勢」 中央佛專 權相老
◇同七時 뉴-스 天氣豫報
◇同七時三〇分(咸) 講演「咸興放送局開局에際하야」 咸南參與官 嚴昌燮 中樞院參議 劉泰卨
◇同八時(咸) 民謠 一、咸山風景 二、새타령 三、新高山打鈴 林柳鶯 李三珠 崔英心 朱英愛
◇同八時二〇分 라디오드라마 ″獄中春香″ 三場ー朴松脚色 使道 姜壽石 使令 李化春 御史 尹畢歡 獄司丁 姜壽石 春香 南宮出 香丹 南海燕 李夢龍 宋在春 房子 李仙春 杖任 尹 放送劇研究會 演出 朴松 效果 一松
◇同八時五〇分 (京城) 一、短歌 御鄭寿併唱 二、唱劇調 水宮歌 大丈夫 吳太石 鼓手 韓成俊
◇同八時五〇分 合唱(平壤) 『풍金樂』 一、菩提樹 슈ー벨트作曲 二、홈·스위ー트홈 비숍作曲 三、親舊의離別 아브트作曲 四、올드블랙·죠ー포스터作曲 五、旅愁 오ー드웨이作曲
◇同九時一五分 브-갈·하-모니스트 피아노伴奏 韓時雄
◇同九時一五分 誦書『出師表』 金殷濟
◇同九時三〇分 뉴-스解說
◇同九時四〇分(東) 時報 뉴-스 氣象通報 明日曆 翌日順序
◇同一〇時 地方으로보내는뉴-스
◇同一〇時一〇分 레코-드音樂

第一放送

◇正午(名) 管絃樂
◇午後一時(城) 歌謠
◇同一時二〇分(東) 野球
◇同六時 라디오드라마(京城)
◇同六時二五分(咸) 講演
◇同七時一五分(自前線)
◇同七時三〇分(大) 合唱武勇時代
◇同七時五五分(大) 日曜演藝
◇同八時(咸) 民謠
◇同八時二〇分(咸) 俗曲
◇同八時四五分(東) 만담
◇同九時一〇分(東) 浪花節

三十一日(月曜)

◇午前七時二〇分 라디오體操 (第一放送에依함)
◇同一〇時二〇分 氣象通報 料理法 ″獅子湯″ 日用品時勢
◇正午(東) 時報 레코-드音樂
◇午後零時三〇分 뉴-스
◇同一時一五分 家庭時間『物價騰貴와家庭生活』 徐椿
◇同四時 뉴-스 職業紹介
◇同六時 라디오學校『病은어찌서나는가』 鄭潤鎔
◇同六時二五分 어린이新聞
◇同六時三〇分 漁閒情報
◇同七時 뉴-스 銃後美談 天氣豫報
◇同七時三〇分 講演『個人道德과國民道德』 李克魯
◇同八時 唱劇調 一、短歌 天皇地皇 二、唱劇調 春香傳中 御使南原나려가는데 李東伯
◇同八時三〇分 古歌 鼓手 韓成俊 『光陰歌』
◇同九時 京城歌謠(京城) 一、小春香歌 二、新浪歌 三、漢江水打鈴 四、新情心曲 崔汝成 朴彩仙 黃明香
◇同九時 獨唱(平壤) 一、祈禱의노래 슈-벨트作曲 二、아베마리아 同 三、그리운사랑의노래 올리作曲 四、小夜曲 슈-벨트作曲 五、봄에 同 六、그대를사랑하노라 베-토-벤作曲 피아노伴奏 金有聲 高正淑
◇同九時四〇分(東) 時報 뉴-스 氣象通報 明日曆 翌日順序
◇同一〇時 地方으로보내는뉴-스
◇同一〇時一〇分 初步國語講座(二五) 宋今璇

第一放送

◇正午 (城)管絃樂
◇午後六時(東) 이야기
◇同六時二五分(東) 講演
◇同七時一五分 前線으로부터
◇同七時三〇分(東) 歌謠
◇同七時四〇分(大) 講演
◇同八時(東) 하모니카오르간
◇同八時三〇分(東)
◇同九時(東) 드라마

傳統論

傳統의一般的性格과 그現代的意義에關하야

⑧ 徐寅植

그런데 民族的傳統은 또한 그의內面的發展과外 文化와의 同化에 依하야 一般化 合理化하여나가는것이라면傳統의民族的特殊性은 時日의經過를따라磨滅되고 現代에까지傳承되는것은도리혀 一般的合理的인것이되지안흘수업다。 뿐만아니라宗教的傳統이 그宗教와 歷史的運命을가티할것은 두말할것도업다 그럼으로 우리는 傳統은 文化一般 卽傳統一般 卽傳統一般으로서는 永遠히 存續하는것이나 個個의 具體的傳統으로서는歷史的으로 有限한生命을 가진것을알수잇다。

現代는 正히 歷史가 轉形하는時期이다。

이것은 누구나하는말이다。그만큼 傳統에대한 否定意識이 한개의 世界的風潮를이루고잇다。그러나 그反面에잇서 傳統에대한肯定意識이 또한 그만못하지 안케 한개의 世界的風潮를이루고잇는것만도 事實이다。

그리고 이것은 그勢에잇서 當然한 傾向이다。傳統은 그의否定意識이커가면 그反作用的傾勢로서 도리혀 自己를 固持할 傾向의必然性을 가진 것이다。人間生活의 集中的表現을政治라하면 傳統도 一定한社會의生活樣式으로서 政治가志向하는方向을 志向하지안흘수업다。이리하야 다른歷史的時代가잇서서와 가티

現代에잇서서도 未來를志向하는傾向의傳統에對한否定意識이 커가는反面에 傳統을傳統으로서 要求하는 다른한가자肯定的自覺이 過去를志向하는傾向으로서 擡頭하여온것이다。

그런데 傳統의肯定意識은 한번自覺되면 늘前進하는것이다。卽 그는 傳統의 現代的 境位에서 그가 生成하든 過去의 歷史的體驗을遡行하는法이다。이것은傳統이 過去의歷史에서 傳達되여온것이라는點에도 그理由가잇지만 그보담도 傳統은 녯것일사록 優越하고 낡은것일사록 高貴하다는 한낫의 價値觀을 갖고잇기때문이다。그리고 이것이 現代에잇서서 特히 重要하다。傳統의否定意識이 커간다는것은 傳統을 內面的으로支持하든權威가 權威로서의價値的優越을 喪失하엿다는것을 反證하는것이다 傳統은 單純한外部的支配만이아니고 一定한內面的價値를 背景하고서만 成立할수잇는것이다。 歷史의相對的安定期에 그가 行動主體로 機能할수잇섯든것도 그가 우리의信賴를獲得할만한 一定한價値的優越을 가저섯기때문이엇다。그러키에 그는

能히自己를主張하고 他人을自己에게 服從시켯든것이다。그權威가動搖할때에 傳統의威力을代行할수잇는것은 그의『徵象的價値』이다。이리하야 現代에잇서서도 傳統은傳統을부르면서 過去로遡行한다。

現代의만흔傳統主義는 優越한意味의傳統의價値를 찻기爲하야 歷史를遡行한다。今日에서昨日로 昨日에서再昨日로 그러나 傳統의優越한價値가 참으로 蒼古한곳에잇슬까? 뿐만아니라 저들은 蒼古한것中에도 特히 特殊한것에서찻는다。東洋文化의그것은 西洋文化와의相異한側面에서 獨逸文化의그것은 佛蘭西文化와의相異한側面에서 그러나 傳統의優越한價値가 참으로 特殊한것에 잇슬까? 蒼古한것에보담도 도로혀 現代의 發展된形態속에 特殊한것에보담도 도로혀 現代의普遍化한것속에 잇는것이아닐까? 헤부라이즘의 優越한價値는 누가보던 猶太民族의政治的테마고ー그의斷片에보담도

人類的宗教로 普遍化한 프로테스탄티즘의속에잇슬것이다。그런데 그보담도重要한것은 그들은 그蒼古한것 그特殊한것에 우리의行爲를規制하는規範的價値를 賦與하려한다。그러나 特殊한것이 반드시 規範性을가질수잇을까? 적어도形式的으로 볼때에는 特殊가 特殊되기爲하여서는 一回性 個別性을가지는것으로足하나 規範이規範이 되기爲하여서는 普遍性一般性을 갖지안흐면 안될것이다。

現代의暗黑한情熱은 理性을가전 人間에게 傳統에살기를 要求한다 이것은 要컨대 人間을行爲에살지말고 行動에살나는말이다 그러나 行動人間이란 不美한意味에 잇서서의『社會的動物』이다。自然的環境에 反射機能을갓고 慣性的으로 順應하는것이 動物이라면 社會的環境에慣性的으로 反應하는 行動人間의 生活方式은 動物의 그것과다룰것이업다 그럼으로 人間에게 傳統에살음을要求함은 人間으로서의 矜持를버리고 動物로서의 生活을 賦課하는것이다。

누구나말하듯이 傳統을떠나서 創造와發展이 업는것은 勿論이다 動物은 不幸히 傳統을갓지못한탓으로 子子孫孫이 늘 最初의出發點에돌아가 祖先의生活을 反覆하지안을수업다。

그와 反對로 人類는 多幸히 傳統을 가젓기 때문에 蓄積하는 傳統을 土臺로 하고 昨日과 今日 今日과明日이 모다 異質的時間을 形成하게되고 그들에게는 文化的發展이 잇는것이다。그러나 우리는 못가지 이것을 이저서는안된다 傳統은 우리의 文化行爲가 그것을土臺로하고出發하는 한개의 出發點이고 그곳에 到達하여야할 目標點이 아니라는것이다 傳統이 文化行爲의目標點으로 定立될때에는 그곳에는 退步와 墨守뿐남을것이엇다。그리고 傳統은 文化行爲의 出發點인만큼 目標點이 肯定되기爲하여서는 그는늘否定되지안흐면 안된다。스타ー트라인을 否定하지안는 競技選手는 一步도 前進할수업는것이다。사람들은 現代를 리악슈날한 時代라말한다。그것은 卽 傳統과創造의 對立的關係에 잇서傳統이

優位를點하고잇다는事實을 말하는것이다。傳統의 이러한優勢는 歷史의 運動曲率을 쓸데업시 肥大시킬뿐이다。現代야말로 傳統이否定되여야할時期이다。그것은 傳統의發展과名譽를爲하여서도 그러하다。傳統의 威力을爲하야 傳統을 肯定하는것은 人間을動物로傳統을慣習으로 墮下시키는것以外의 아무것도아니다。

─끗─

마음껏 햇볕을 쏘이십시요

◇◇◇ 인공태양등과 햇볕과는 효과에잇서서 사뭇달라요 ◇◇◇

자외선이 건강에 조타는것은 인제 한개의 상식입니다。

그런데 요즘 인공태양(人工太陽燈)의자외선을 의료용(醫療用)으로 사용하는수가 만습니다 그러나 이러케 인공적으로만든 태양등의자외선과 그냥태양의 자외선과 꼭가튼지 혹은어데가 틀리는점이잇는지 그것을 알어볼필요가 잇지안습니까。

×

태양의 자외선의 작용은 여러가지지만 그중에도 가장큰효력의하나는

살균작용입니다。 자외선은 공기가온데 병원체(病原體)를 죽이고 또는 세균(細菌)의 병원성(病原性)을 약하게하므로 일광소독이 효력이잇는것입니다。 그러나 세균을 죽일정도이니까 사람들에 세포(細胞)도 다소간 상하기도합니다。그중에도제일 해를밧기쉬운것은 눈의각막(角膜)으로써 자외선을 만히밧으면 각막에 염증(炎症)을 이르킵니다。 더구나 바다나 눈이만히오는데서 반사(反射)되는것은 각막에 해롭습니다。

비타민D=다음에 자외선은사람몸에 칼슘과 린(燐)의·신진대사의 기픈관게가잇서 뼈와 이의 생장에 대단히 필요합니다 비타민D를 먹든지 자외선을 쏘이든지하면 창자에서 칼슘과 린(燐)의 흡수가잘되고 체내조직(體內組織)에 잘배여듭니다。 즉자외선을 잘쏘이면 비타민D를먹은것과 전혀가튼 효력을나타냄니다。

저항력의증가=동물은 자외선을 바든쪽 후에 무럭무럭자랍니다 특히 이것은 허약한 사람이나 동물에잇서 현저합니다。 따라서 만성결핵(慢性結核)같기를기쉬운사람 즉저항력이약한사람의게 대단히 조슴니다。

인공태양등

인공태양등의 자외선은 만키는하지만 태양의 자외선과 크게차이가잇슴니다。 즉내여보내는 에네르기의 배열(配列)이 태양과는 대단히다르고 또히 단파장부(短波長部)만히 포함되여잇습니다。태양등도 조키는하지만 이것을 넘우크게 미들것은 아니라고생각합니다。

독일、영국、미국의 북쪽엔 겨울엔 자외선이 부족합니다 그러나 조선엔 겨울에도 일광중에 자외선이만흠으로 인공태양등을 쓸필요가 업다고 생각합니다。

자외선은 호자서도 효력이잇지만 그보다도 자외선과 동시에 일광가온데 가시광선(可視光線)이나 열선(熱線)을함께 밧는것이 건강에조흔데 인공적자외선에는 이가시광선이나 열선이 다소적음으로 특별한병의 치료 혹은 특별히 약한사람이안인 이상에는 천연으로잇는 자외광선을 쏘이는것이 더조습니다。

해빗가온데잇는 자외선도 바다나 눈우흐로부터 반사를 바드면 눈을상하기 쉬운데 더구나 인공태양등에 자외선에는 이눈을 상하는단파(短波)가 만허서 자외선욕을 할때에는 반드시 색안경을 써서 눈을보호하지안흐면 안될것입니다。 탄소고등(炭素孤燈)을가지고자외선욕을하는경우엔 고등(孤燈)에서브터 나오는 산화탄소(酸化炭素)그밧게 여러가지 해로운 까쓰와 열이나와서 꼭다든 방안에서 이것을 쏘이면 기분이조치못하게되는수가 만습니다。 이러케 어렵게 자외선을 쏘이느니보다 요즘가티 일기가맑은때는 특히 자외선이 만흐니 될수잇는대로 방에도 문을열어노코 동시에 신선한 공기를마시는것이 얼마나 더유익하고기분이 상쾌한지 모릅니다。 자연으로 풍부한 자외선을 마음것 감엇시 쏘이면 그야말로 이익입니다。

主催 祥明高等技藝學院

十一月三日부터十日間 (午後一時부터同四時까지)

洋裁縫 編物手藝 講習會

▼講師는 裵祥明、劉義順 兩氏 ▼會費는 一圓
▼定員五十名 ▼申請은十一月三日正午까지
社稷町三二一ノ一〇祥明高等技藝學院(都
正宮앞)으로 ▼場所 祥明高等技藝學院

後援 朝鮮日報社學藝部

音樂教養論義

◇音樂的趣味와社會的關心◇

④ 金管

그런點으로 그演奏曲目은 第一流의 作品이 만케되고 그것들은 씸포ー니에잇서서 完全한形態를 가지게된다

오늘까지 우리들의 손으로 단하나의 씸포ー니·오케스트라를 가지지 못한것은 여러가지의理由를 列擧할수 잇슬줄안다 허나 여기서 그것을 떠들축紙幅은 가지지를 못하얏스니 오직 어떠케하면 하로바삐 가저보아야 될것이라는 希望에의 促進을 爲해서 努力하기를 提言해두는데 끄치겟다。

오늘 우리가 오케스트라를要望하는것은 決코 새삼스러운이야기는아니다。 몇해를 내려두고 거듭 論議되고잇는 宿題엿고 그것은 單只 經濟的 欠陷이나 人員不足에만 廻避할것은 아니겟고 根本問題는 大部의 音樂人이 無關心、無教養한것에 責任이 잇슬줄안다。 關心、興味의 範圍가 狹少하다는것은 同時에 그것의 偏頗性을 示現하는것을 意味한다 그들의 關心이 樂壇이란좁고좁은 花園에만 局限되고 忠實하얏던 탓으로 音樂的自信을가지고 自己自身에信賴할줄모르고 기어코는 一種의 觀念病症에까지 빠지고만것이다 그러면 다시本論으로도라서서 生覺할때 音樂과生活 敎養과趣味에關聯한 論議는 結局 우리들의內的生活을 健全케하는意義는 말할것도업슬것이며 또는自己가운데잇는 삶의씨스템을 觸週하는데 잇서서 追求되여야할 問題이기도한것이다

나는여태까지 音樂教養그것에만限하야 이야기하여왓스나 비단音樂에잇서서만의 敎養이아닐것은 自明한일이다 日常生活에잇서서 우리가常用하는 말에서만보드라도 그卑近한말을 使用할때에잇서서도 敎養의 深度와 汎度를 測定할수는잇는노릇이다 音樂教養을로도돌 푼다면한訓練을 知識이가저야할것은 宿命과가튼것이다 知識과教養이우에서이야기한바와가티 다른것이記憶될줄아나 오직知識이 敎養의 條件바에는 아니되는일 그것은 知識이感覺이아닌것과마찬가지로 感覺이때리는 音樂에依해서 敎養의實이判斷되는것이다 이러고보면 敎養은 能動的인 感官을 가진 認識의整養稱라고할것이겟다 (끗)

新刊紹介

▲幼年畵報 十月號 發行所 平壤府西城里一〇四二의四九 一千號무社 振替京城一八七一〇番 定價十五錢

▲三千里 十一月號 發行所 京城鍾路二丁目九一 三千里社 振替京城二九四九番 定價五十錢 送料六錢

▲月刊野談 十一月號 發行所 京城府明治町二丁目八八 月刊野談社 振替京城二六三五一番 定價二十五錢 送料一錢

▲젊은 꿈 (長篇小說) 金末峰著 發行所 京城府光化門通光化門(빌딩)人文社 振替京城二六六三三番 定價一圓 送料十八錢

▲白蓮流轉記 (長篇小說) 尹白南作 發行所 京城府堅志町三二 漢城圖書株式會社 振替京城七六六〇番 定價一圓五〇錢 送料十五錢

▲無影短篇集 李無影作(內容) 아저씨와그女人 女囚 안해 龍子小傳 與道令 囚人의 사람 蒼白한얼굴 萬甫老人 스토이(戱曲)等以上 發行所 京城府堅志町三二 漢城圖書株式會社 振替京城七六六〇番 定價一圓四〇錢 送料十五錢

▲靈峴宮의봄 (長篇小說) 金東仁作 發行所 京城府堅志町三二 漢城圖書株式會社 振替京城七六六〇番 定價一圓八〇錢 送料十五錢

長篇小說

愚氓 【160】

朴泰遠作 洪祐伯畵

그들의孤獨 (4)

재작년 겨울ー、신천온천서 우연히 한번 서로 안 이후로 마음을 와전히 화수에게 사로잡힌 유명옥은 이래 해가 두번 바뀐 이제 이르도록 자거나 깨거나 생각은 오직 그리운 님의 몸 우에 잇섯다。

한때 장안에 이름을 날리던 기생 명옥이ー、그를 따르고 그를 찾고 그의 사랑을 구하여 마지 안던 남자들 과연 그 수효가 얼마나 되엇섯든고?… 허지만 대체 그들 중의 누구에게다 명옥은 저의 사랑을 저의 마음을 그대로 바처던가?ー

업슨 일이엇다。일찌기 업는 일이엇다 명옥의 사랑을 명옥의 진정을 참말 밧다 본일이 업서 참말 건드러 본일 업서 만흔 사나이들은 그에게로 와다가 그에게서 떠낫다。 그의 아메다 천금을 차아서 그와 더부러 한때 청춘을 질길수 잇섯던 사나이들ー、그러나 명옥이 그들에게 허락한 것은 오직 몸이요 마음이 아니엇다……

그 마음을ー、이제까지 오직 제 가슴속 기피 간직하여 두엇던 그 마음을 나서 처음이자 또 마저막으로 화수에게 허락하리라 스스로 맹서한 뒤로 명옥은 비로소 사랑이라는 것이 얼마나 괴로운것임을 배웟다。

저거는 일찌기 단 한번이라함을 사랑을 남자에게 허락하지 안핫스면서도、만약 자기가 구하라 들기만 하면 남자들은 용이히 그에게 마음을 줄것가타ー、그러케만 생각하고 잇섯던 명옥이엇섯다。그는 저의 어여쁜 용모에 자신이 잇섯고 비록 나이 삼십에 가갓스나、그래도 몸은 아직 젊다고 생각하엿다。그러나 다른 남자는 혹옥 모를 일ー、화수만은 그의 사랑을 죽처럼 용납하여주지안는다……

아무리 두다려도 도무지 용하여 주게 안는 화수의 마음의 문을、열어 보기에 저쳣슬때、일지는 그를 원망도 하고 그토록이나 무정한 그에게 일종 분노조차 느끼기도 한 명옥이엇다。

그러나 그는 그리할 때마다 스스로 제 마음에 타일럿다。

(아직도 네게 정성이 부족한 까닭이라……、아직도 네 사랑이 겹겨 못한 까닭이니라……구태여 그에게만 오직 더 크고 더 깁고 더 뜨거운 사랑을 그에게 바칠수잇도록만 노력하여라……그러면 어제 어느날엔가 그는 너의 진정을 거꺼어 용납하고 너의 사랑에대하여 또한 그의 사랑으로 보답하는 때가 잇스리라……)

그러나 그래도 어 사랑어 어루어지지 안는다면?ー、명옥은 문득 그것을 생각할때 그저 업는 슬픔과 또 외로움속에 빠지고야만다。

(그가 끗끗내 내사랑을 바다주지 안는다면?……)

작년 가을 어느날 밤、명옥은 드디어 참지 못하고 화수에게 저의 열정을 토파하엿다 그것은 명옥에게 잇서서 참으로 괴로운 순간이엇다 몃번것을 이처럼 호소하고 그리고도 화수가 마음의 문을 열어주지 안흘때 그때에는 스스로 제목숨을 끈허버릴까?ー하고까지 생각한 명옥이엇다。

오랜동안 침묵이 그곳에 잇섯다。그의 대답을 기다리다 못하여、명옥어 고개를 들어 화수의 얼굴을 살펴슬때、뜻밧게도 화수는 소리 업서 울고엿섯다。

명옥의 전정은 말을 돗저안코도 잘 알고 잇섯노라고 그는 말하엿다。자기를 그처럼어나 사랑하여 주는것에는 전심으로 감사하노라고 말하엿다。그러나、오직、감사에 끄칠뿐ー、기꺼어 그의 사랑을 용납할 도리가 업는 자기의 몸임을 그는 고백하엿다。

『웨? 웨?』

명옥은 그를 힐난하듯 물엇다。그러나、그가 자기를 사랑할수 업는 그 까닭을、화수는 끗끗내 일러주지 안핫다。

명옥은、그가 분명히 자기말고 다른 여자에게 이미 마음을 허락한 까닭에、그래、자기를 결코 실라 미워다、생각하지 안흐면서도、오직 그의 참말 애인에게 저은 맹서를 위하여 자기의 이 열정을 바다주지 못하는것이려라ー생각하엿다。

(누가 화수의 마음을 이리도 굿게 잡앗단 말인고? 누가? 어떤년이?……)

그뒤로 며칠동안 이를도 섬도 알수 업는 그 사랑의 원적(怨敵)에게 명옥은 못엇는질투를 느끼기도 하엿스나 아무리 동정을 살펴도 그럼법한여자와 사이에 화수가 왕내잇슴을 모르겟다。여자는 고사하고 남자 친구도 거의 가지저안흔 화수다。

(그러면 달리 약속한 여자가 잇기 때문이 아니라 무슨다른 기픈 사정이라도 잇서서?)

혼자 머리를 괴롭혓스나 물론 그까닭을 알어낼도리가 잇슬리업서 마천내 그는 이러코저러코간에 한번 그에게 버친 진정을 구태여 물을것업시 설혹 영구히 어루어지지안는 사랑일지라도 한갈가티 넘움이하여 노력하리라 결심하엿다……

專賣特許 活性고로이도硫黃保有·强力美白素

살결을본바탕부터곱게하고만드는 레온세안크림

여드름 죽은깨
잔주름 기름끼
살결이 거칠고
살색이거문것이
간단히 낫는약

사람의인정으로 깨끗한것 어여쁨을 좋아하며 사람마다 자기만이가지고잇는 어여쁨과 매력을 완전히 발휘하시면 충분한것입니다 그러나 흔이 누구나 갓낫을때다고난 어여뿐살결을잃고 억지로분단장 (白粉 크림 물분등)을하시사 일ㄱ적화장을 하시여왓으나 이제는 그럴필요가없게 되엇읍니다

强力美白素「레온洗顔크림」으로 하로에두번 세수하시는사이에 간단히三四分치료로써 살결을본바탕부터히고 곱게만들어주어서 분단장을않고도 지내실수잇게되엇읍니다

지금 구미각국의美顔醫藥學界에서 최고약재로 승인되고잇는「活性고로이도硫黃」에다 봉양인의살결에맞도록 특수피부영양제(홀몬)을 가합한약임으로 파스알만짐의약을 더운물로 비비여서 거품을일으키어가지고 얼골전면에 문질느시는동안에 약효는피하조직에침입하야 햇빛여나 먼지 분등으로겨른 색소층(色素層)을삭게하야 살결을히게만들고 피부영양제는 피부를靑春의꽃이되도록 하,살결로 만들며 잔주름을없새고 살균작용으로 얼골에생긴 잡리를없새버림으로 그좋게 단시일안에 무슨약 또는 좋다는화장품보다도 속히 어여뿌게되는것이오니 하로바삐 사용하시사 깁뿜을 얻어주시기 니다

약가ー普通瓶 (약한달분) 一圓四十錢 德用瓶 三圓四十錢이오니 송료삼십전(우표)을선송하시면 남어지 송료를부담하고 대금인환으로도 송약해드립니다

통지하시는대로 조선국문으로된「新家庭美顔療法」이란귀중한책을 거저드림니다

發賣元 株式會社 レオン商會 東京市神田區小川町西三丁目 振替東京八八一番

定評잇는 鎭咳祛痰劑

ブロチン

=ブロチン의三大特長=

副作用업고、不快味업고、效果佳良

感氣·氣管支가다루·結核·肋膜炎其他 呼吸器疾患으로 … 痰으로苦하는데賞用되고잇습니다!

(說明書進呈) (粉末·錠·液·봄봉·드롭부各種)

三共 SANKYO

東京 三共株式會社 室町

一家에一瓶

家庭用 オキシフル

最後의一滴까지그效力을保全함

傷 處의消毒·不時의負傷에
齒 의美白과口中의淸涼
化 粧用·剃後에………
漂 白과어루러거떼는데

1瓶 100瓦入 ?.20

(說明書進呈)

(三共名에注意)

ニッサン (닛산) 洗濯石鹸

產額東洋一

東京・芝・日產館

日本油脂株式會社

婦人良藥

命之母

이와가튼증세가 부인병입니다

가정부인이나 처녀나 누구를물론하고 남이보기에는건강한듯하지만 사실을조사해보면 대부분이 자궁에흠집이 생겨잇고 속으로부인병이잠복되여서 월경이불순하고 대하증이흘으고 수족이냉하고 허리와아래배가압흐고 음식도먹기실코 집안일을하기도실코 얼골에는화색이업고 주름살이잡혀서보기실케되고 두통이나고 하품이자조나고 이모든증세가부인병이 잠복된증거이니 지금속히 명지모를 복용하시면 약효가조와서귀여운애기를 날수잇습니다

……(主効)……

月經不順 子宮內膜炎 子宮出血 子宮外膜炎 白帶下症 腦神經衰弱 赤帶下症 子宮痙攣症 手足冷症 히스테리症 下腹腰痛 子宮實質炎 頭痛眩氣 子宮周圍炎 産前産後 輸卵管炎等

……(藥價)……

六日分 一圓
十三日分 二圓
二十日分 三圓
三五日分 五圓
七十日分 十圓

各地藥店에서販賣합니다

東京市京橋區入船町
大阪市北區中崎町
笹岡省三藥房

メヌマポマード (메누마포마-도)

純粹度의가장노픈植物性油

가을의頭髮生理에 拔毛는當然합니다!

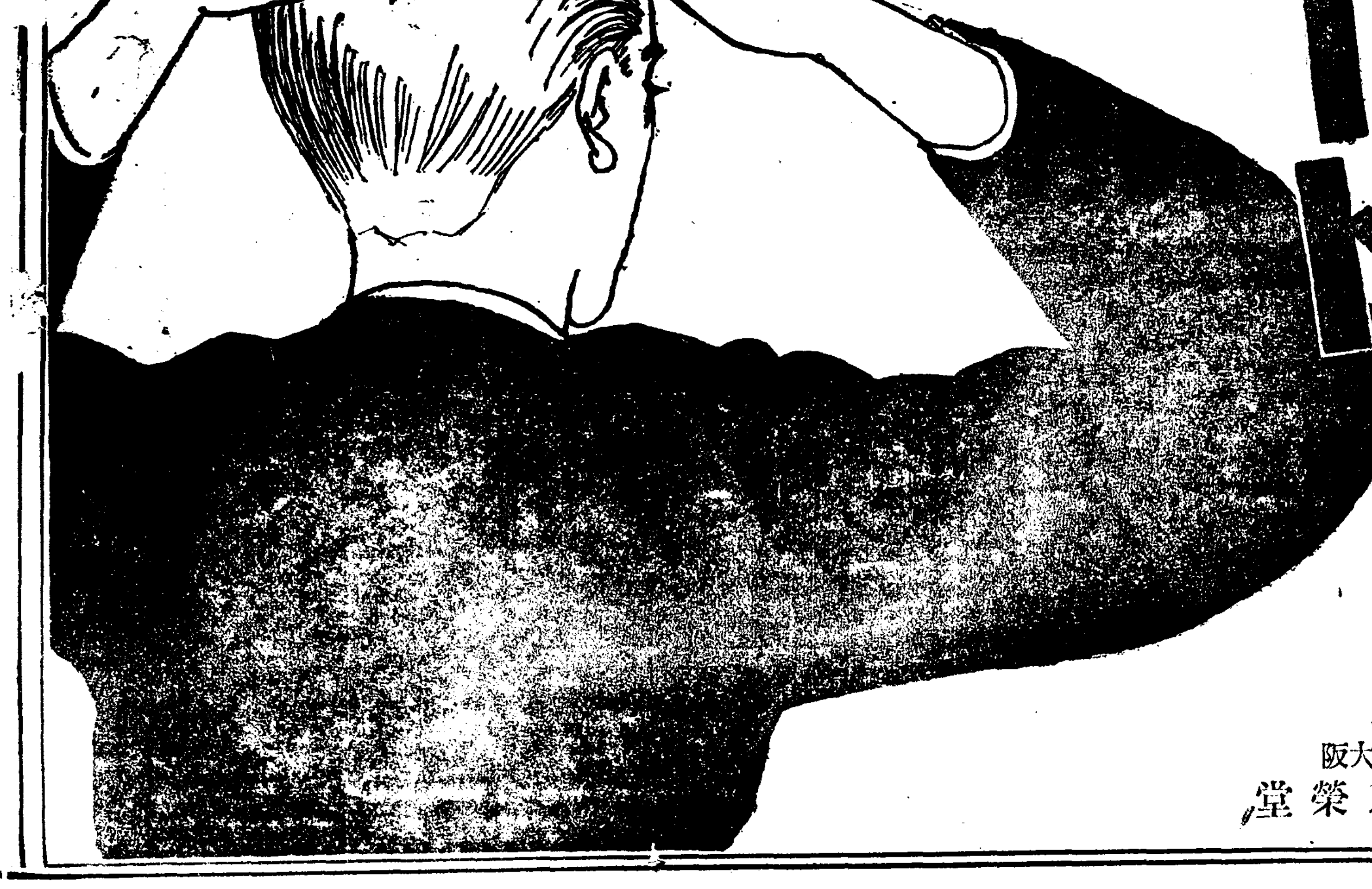
그러나!

그것에도限度가잇습니다。毛髮을自然스러운新陳代謝를하게하여、病的인頭皮의荒廢를막으려면、メヌマ로、每日規則的으로손질하는것이要訣입니다!

品質은高級!

價格은普級!

製品 特大瓶 大瓶 小瓶 新小瓶 別型



東京・大阪

井田京榮堂

萬年筆鉄筆이傷치안는

ライトインキ

이런超非常時! 資源愛護의秋!!

萬年筆이나 鐵펜을 오래가지게하는 ライト로써

經濟와 能率의 一擧兩得……

清純 清麗 모두滿點인ライト!!!

天下一品! 一家一瓶!

(大瓶…小瓶…各種… 全國文房具店에有함)

2온스 스포이드付 正價 30전

チヤムピオンインキ製造元

本舖 篠崎インキ製造株式會社 東京

レークトーム
레-구도-무

朝夕으로바르시면 아름다운살결이됩니다

特長

一、살결이 거치러지는것을 防止합니다
二、잔주름을업시하고 살을아름답게합니다
三、化粧下에는 第一좃습니다

ホシ胃腸藥
호시위장약

健康報國

'健康은胃腸부터'

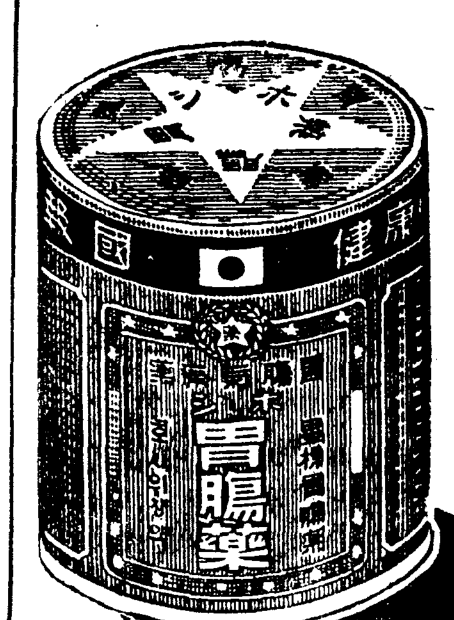
★胃腸만 튼튼하면 어떤病이던 가까이 오지 못한다

★元氣와精力이 湧出하는 곳은胃腸이다

★長壽法의秘訣도 更少年法도 胃腸의 强化로부터 始作한다

★모든에네르기의 總本營은 胃腸이다그러므로胃腸이튼튼하여야所期한바活動을할수잇는것이다

★이러所重한 胃腸을 튼튼이하는秘訣은 ホシ胃腸藥을服用하메限한다



定價 二十錢 三十錢 五十錢 一圓 二圓 三圓 五圓

東京大崎

星製藥株式會社

明治メリーミルク
메리-밀크

살찌고、자라고、튼튼해지는

理想的最優良煉乳

理化學硏究所・鈴木農學博士 推奬

★明治メリーミルク는모든點에綿密한注意를하여서製造된優良品이므로安心하시고乳幼兒에게주십시요

明治製菓株式會社

神經痛 견비통에 トクホン
도구홍

神經痛

季節期가되면 팔의關節이나肩、胛、或은 다리關節부터 腰部의 사이에 不意에襲來한 아픔이이 떠나서 앞게도서지도못하리만큼 저리기 어려운일이잇습니다 어겨이 [illegible]으로 어이꼬로용머거하는데는 トクホン을 부치는것이무엇보다 效果的입니다。왜그러나하면 부치면 곳 藥이皮下深部까지 滲透하야 停滯毒素와鬱血을消滯하야 神經病을 惹起하는 根本原因을除去하는 까닭입니다。

肩臂痛 筋肉過勞

筋肉을過度로疲勞시키던지身體의 [illegible]이잇슬때 어깨로부터 다리에이르기까지 어쩐지나른하야 氣分이조치안혼수가잇습니다。 이것이 [illegible]입니다。이런때에 トクホン을 어깨에부치면 스르르氣分조케藥이皮下에 숨여드러서 그와同時에 어깨의나른한것이 [illegible]이풀려서 편하게됩니다。예으로부터 膏藥과 가치끈적거리던지 부친後에 [illegible]이남던지하지안코 매使用感이 爽快하므로가는곳마다 大好評입니다。또 연한藥이므로어떼 부치던지 手足의 運動을 妨害할 念慮가업스며부친그대로 직업이나 入浴도自由로됩니다。文化的이며 [illegible]分조흔[illegible]입니다。

打撲 捻挫 齒痛 로이마치스 關節炎等에

二十錢、三十錢、五十錢、一圓、二圓、三圓 藥店에有함

發賣元 鈴木日本堂 東京市日本橋區馬喰町三 振替東京七七三一番

產米를改良코저 秋耕積極奬勵

實施要綱과秋耕週間設定코 忠北道 目的達成에邁進

【忠北支社發】從來一般農家에서는 秋收를마친後는 二毛作畓을除外한畓은 그대로 放置하야 翌年봄에이르러서 비로서耕地하여왓는데 田畓은 여하튼지갈수록 곡식에는 조흔影響을 주는터로 忠北道當局에서는 米穀生產 改良强化에 對하야 各種方途를講究하야 所期目的達成에邁進하고잇는바이대 更히 産米改良의 一方道로서 畓의 秋耕을 積極的으로 奬勵하기로되엿다는바 道當局에서는 秋耕奬勵의 實施要綱을 各郡에指示하야 萬全을 圖謀토록 通牒을發하엿다고하며 이秋耕의 徹底한 實施를 圖謀하기爲하야 오는十一月十五日부터 同卄一日까지의 一週間으로定하고 農家畜牛를總動員하야 一齊히 作業토록하기로되엿다한다

和順地方蔬菜凶作

【和順】全南和順地方에는 一時의旱魃과虫害로 말미아마充分한發育을 하지못하고 枯死 또는全滅狀態에이르럿는데 今年김장은一大打擊을 免치못하리라는바 市勢도相當히 暴騰하고잇스며 一般家庭에서는 狼狽하고잇다한다

農村振興運動 批判研究會

忠北道主催로開催

【忠北支社發】忠北道當局에서는 各郡農會書記 또는 同囑托書記와 郡勸業擔任關을 召集하야 農村振興運動의 批判研究會를 開催하는同時 農家更生部落을 視察코 農村振興運動에 對하야 農會의 活動方針에對한 研究協議를 行케하기로 되엿는대 同研究會는 南北二班으로 나누어 各各 研究協議하기로 되엿다한다 卽北部는 丹陽郡農會에서(槐山 陰城、忠州 堤川 丹陽等各郡關係者集會)오는 十一月一日부터 兩日間 南部는 永同郡農會에서(淸州 鎭川 報恩 沃川 永同)오는 十一月十四日부터 兩日間 開催한다고한다

光陽郡農會서 正租共販開始

【光陽】全南光陽郡農會에서는 例年과가티 一般農家의便宜를도읍기爲하야 지난二十六日부터 左記場所에서 正租共同販賣를 斡旋하고잇다는데 販賣日割은 아래와갓다

十月二十六日부터(每日) 光陽農業倉庫 十月二十七日부터(每日) 多鴨農業倉庫 十月二十八日부터(十日一次)津月面事務所區內 十月二十八日(每市日)津上農業倉庫 十月二十九日(每市日)玉谷金融組合倉庫

木浦港輸出穀物 大阪이首位

【木浦】昨年十二月以降 本年九月까지 木浦港輸移出穀物은 九十五萬四千一百三十石인대 大阪이 第一位로 六十萬七千七百八十二石이오 第二位는 神戶二十二萬四千二百七十五石 名古屋 六萬七千八百三石의 順位라한다 그리고 滿洲國輸出이 約四千六百石으로 酒米雄町이 首位를 占하야 全南米가 最近滿洲方面에 足印을 押하는것은 매우 注目되는일이라 하는데 全南米輸移出地別과 數量은 如左하다한다(單位石)

輸移出地方別	玄米	精米其他	合計
奉天	三六二	…	三六二
安東縣	八八六	…	八八六
撫順	四四八	…	四四八
新京	三五五	…	三五五
開原	二〇四	…	二〇四
輸出計	[illegible]	…	[illegible]
大阪	六〇七、四六一	三二一	六〇七、七八二
堺	[illegible]	…	[illegible]
神戶	[illegible]	[illegible]	二二四、二七五
西宮	一二〇	…	一二〇
尼崎	[illegible]	…	[illegible]
王寺	八六六	…	八六六
尾道	[illegible]	…	[illegible]
下關	…	二	二
和歌山	四〇四	…	四〇四
田邊	[illegible]	…	[illegible]
名古屋	六七、四六九	三三四	六七、八〇三
淸水	[illegible]	…	[illegible]
一宮	[illegible]	…	[illegible]
橫濱	[illegible]	…	[illegible]
東京	[illegible]	[illegible]	[illegible]
士岐津	[illegible]	…	[illegible]
伏木	一、〇〇四	…	一、〇〇四
門司	[illegible]	…	[illegible]
博多	八六六	…	八六六
坂出	[illegible]	…	[illegible]
志度	[illegible]	…	[illegible]
高知	[illegible]	[illegible]	[illegible]
函館	[illegible]	…	[illegible]
移出計	[illegible]	[illegible]	[illegible]
輸移出計	[illegible]	[illegible]	[illegible]

世界的으로稀貴한 단다늄鑛發見

【雄基】金보다도 貴한『단다-늄』은 特히 軍需品으로 絶對必要한것이여서 가장 貴한것이엿스나 求할내야 求할수업는極히 稀少한것이여서 오늘날까지 그이름도 傳하여지지못하야 白金이나 黃金은 貴金屬으로 알면서도 이『단다-늄』은 이름조차 아는이가 업섯다 무엇보다도 非常時에處한 오늘날 이『단다-늄』만잇스면 世界에유가 업는 武器를만들수 잇는오늘날 時局에順應하야 가장適切한 이 貴金屬이 多量으로產出하는 鑛山이 平北朔州에 생겻다는데 朔州郡外南面 金谷鑛山으로서 일직이 金을캐고저 目的한 鑛山이엇스나 金은 나오지안코 異常한 鑛石이나와 그대로 쌓아 두엇던바 지난 十五日 總督府技師山口定氏가 當地에와서 이것을 發見하엿다는것인데 氏는 아조 喜悅에 넘치여 世界에 類가 업는 이른鑛山이 이땅에 생기엿다고 하여 씨는 다음과가티 말한다

朝鮮總督府技師 山口定氏談 『단다-늄』은 아모리 猛烈한 불에 드러가도 決코 熔解치안코 白金보다도 더굿고 强한것입니다 이것은 特이軍需品으로 가장 必要한것이나 世界的으로 어데나 잇다고하면 標本으로 박게 업습니다 이에鑛脈도相當이커서 多量의產出을 보이리라고 밋습니다 實로 世界的으로 큰寶庫가 터젓습니다

旱魃과赤黴으로 光陽棉作二割減

【光陽】全南光陽地方의 今年棉作作況은 發芽期에 旱魃과成長期의 病虫害 開花期의 暴雨等의 被害를입어 그作況이想像以外로 不良하야 平年의 二割減收를보게되여 全郡四十萬斤의收穫에不過할것으로 觀測된다는데 實地品質에잇서서는 良好하다는評判이잇다고한다

協同運輸會社 創立總會開催

【木浦】鐵道運送及 海上運輸貿易及 海陸物產委託賣買 其他를目的으로하고 朴栢圭 金寬植 兩氏外 數人의發起로 資本金六萬圓의 協同運輸株式會社를 創立하고 去二十五日 午後六時에木浦府內 翔翠館에서 創立總會를開催하고 左記와如히 役員을選定하엿다한다

社長 曹秉洙 專務取締役 徐彩鎭 常務取締役 朴栢圭 金鐵基

十月中旬 鰛漁獲狀況 前途는再次悲境에

十月中旬의 鰛漁況은 大體로 如左한데 다서금前途가 念慮되여잇다

咸鏡南道(自十月十一日至二十日)端川沖方面은 良好한편이나 漁群은아직도 充分히密集치를아니햇슴으로 滿載한 船舶도잇고 漁獲皆無인船舶도잇서서 本格的盛漁를 보지못하는一方 昨今咸北의 漁獲杜絕의報를 傳하야 其前途가매우 念慮되여잇다 其後江原道方面에 大漁獲이잇섯다고 傳하고잇스나 겨우通川附近에少量의 漁獲이잇섯슬뿐 아직도大量的인것은업섯다

漁獲高(自十月十一日至二十日單位樽)二七四、二二九 累計四一七、四六八 昨年同期六、八六六、七〇三 製品推定高(十月二十日現在)鰛粕九萬七千八十五俵 鰛油二十萬二千二百七十五罐

咸鏡北道 十五日前後부터 漁撈가 全혀杜絕되여 前途가念慮되여잇다

江原道 例年의實績으로보아 相當한 漁撈期임에도 不拘하고 其後아모런 漁獲이업서서 極度로悲觀視되여잇다

商品市勢

二十九日

▲果實類

品名	單位	價格	價格
早生赤	三貫五入	二・五〇	二・二〇
明月	同	三・〇〇	[illegible]
蜜柑(早生)	半箱入	四・五〇	[illegible]
紅玉(鎭南浦)	四貫	[illegible]	[illegible]
〃(大邱)	三貫	二・八〇	[illegible]
바나나臺灣	十貫色付	八・〇〇	[illegible]
葡萄(간)	內地	一・五〇	[illegible]
同(마스캇)	岡山	四・〇〇	[illegible]
梨(二十世紀)	內地	四・五〇	五・〇〇

▲海產物

品名	單位	價格	價格
乾明太新(元山)	一馱	[illegible]	[illegible]
〃(西湖津)	〃	[illegible]	[illegible]
〃(退潮)	〃	[illegible]	[illegible]
〃(前津)	〃	[illegible]	[illegible]
北海道乾明太	一等	[illegible]	[illegible]
〃	二等	[illegible]	[illegible]
〃小明太	一等	[illegible]	[illegible]
〃(猿面)(若目)	一等	[illegible]	品絕
乾大口(元山)	百斤	[illegible]	[illegible]
〃(北海道)	百斤	[illegible]	[illegible]
乾民魚(아지)	大一手	[illegible]	[illegible]
〃	中一手	[illegible]	[illegible]
〃	小	[illegible]	[illegible]
烏賊魚	百斤	[illegible]	[illegible]
新鹽蝦蟹(새우젓)	一甕	[illegible]	品絕

▲菜蔬

品名	單位	價格	價格
生明太新入荷壹級	五、五〇一	上品[illegible]中[illegible]	[illegible]
生鱈(雌)	百尾	[illegible]	[illegible]
生鱈(雄)	百尾	[illegible]	[illegible]
生民魚	大一尾	品絕	[illegible]
〃	中	[illegible]	[illegible]
〃	小	[illegible]	品絕
鹽古同魚上品	百手	[illegible]	[illegible]
〃	中品	[illegible]	[illegible]
新入荷生刀魚大	百尾	[illegible]	[illegible]
(新入荷)新生大口	一箱	[illegible]	[illegible]
松茸	百匁	[illegible]	[illegible]
白菜	十貫	[illegible]	[illegible]
玉葱十貫入	一個	[illegible]	[illegible]
白菜	一貫	[illegible]	[illegible]
土當歸	〃	[illegible]	[illegible]
甘藷	〃	[illegible]	[illegible]
馬鈴薯	〃	[illegible]	[illegible]
玉菜	〃	[illegible]	[illegible]
醃石油箱	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長大根	十個 (京城農會社)	[illegible]	[illegible]

▲家畜飼料

品名	單位	價格	價格
鷄配合飼料(二二五斤二鷄)	[illegible]	[illegible]	[illegible]

▲農產加工品

品名	單位	價格
雛用		[illegible]
同中雛用		[illegible]
同二種配分粉餌	上	[illegible]
成鷄用四種配合粒餌	特上	[illegible]
同	〃	[illegible]
同三		[illegible]
雛用三種配合粒餌		[illegible]
辛마(丸)	一〇〇斤	[illegible]
玉스黍(中割)		[illegible]
同(粉末)		[illegible]
同(丸)		[illegible]
同(粉末)		[illegible]
高粱	五斗	[illegible]
玄米	〃	[illegible]
精麥	〃	[illegible]
大小麥		[illegible]
無砂糖	七五斤	[illegible]
麥稈眞田單■麥朝鮮產反		[illegible]
經木眞田內地產		[illegible]
杞柳朝鮮產	一貫	[illegible]
籌草朝鮮產	〃	[illegible]
漆朝鮮產	〃	[illegible]
椎茸內地	〃	[illegible]
楮內地(黑皮)	一斤	[illegible]
楮〃(白皮)	〃	[illegible]
乾栗內地	十貫	[illegible]
乾栗朝鮮產	百斤	[illegible]
荏子油	〃	[illegible]
胡麻油	〃	[illegible]
眞綿千	〃	[illegible]

▲家畜類

品名	單位	價格	價格
棉實油木浦	〃	[illegible]	[illegible]
白絞油內地	〃	[illegible]	[illegible]
乾蓮根	一斗	[illegible]	[illegible]
고사리朝鮮產	百斤	[illegible]	[illegible]
干椒新		[illegible]	[illegible]
干瓢		[illegible]	[illegible]
蕃椒朝鮮產	百斤	[illegible]	[illegible]
〃刻各地	〃	[illegible]	[illegible]
同粉	〃	[illegible]	[illegible]
麥粉一等京城	三瓩	[illegible]	[illegible]
同三等	〃	[illegible]	[illegible]
同日の出印	〃	[illegible]	[illegible]
馬鈴薯澱粉北海道	十貫	[illegible]	[illegible]
澤庵漬內地	一樽	[illegible]	[illegible]
柿蒸餅	[illegible]	[illegible]	[illegible]
木茸	百匁	[illegible]	[illegible]
烏草스ㄹ외	一枚	[illegible]	[illegible]
生松脂	百斤	[illegible]	[illegible]
栗虫巢	〃	[illegible]	[illegible]
千切大根	十貫	[illegible]	[illegible]
鷄卵	一貫	[illegible]	[illegible]
生雞	〃	[illegible]	[illegible]
生豚	〃	[illegible]	[illegible]
鷄兎卵	百匁	[illegible]	[illegible]
鷄卵	百個	[illegible]	[illegible]
蜂蜜	十羽	[illegible]	[illegible]
四季烏卵	一罐	[illegible]	[illegible]
豚毛(原毛)	百個	[illegible]	[illegible]
同(撰毛)	百斤	[illegible]	[illegible]
雛	一羽	[illegible]	[illegible]
羽毛	一貫	[illegible]	[illegible]

(朝鮮農業協會)

近代人の

ちらが赤毛染

製法・專賣特許

納言 ナゴン

衛生無毒・粉末一品・물에녹여서곳染毛된다!

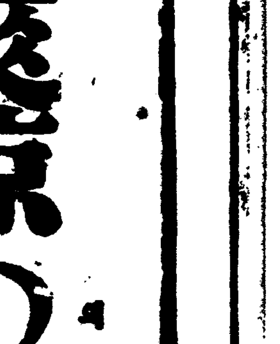
白毛染色의理想達成

從來의白毛染色과가티視力心臟腎臟血壓等의健康障害를이르키는 可恐할劇毒藥을쓰지안코 粉末單一品으로美妻히人間本來의黑髮로染毛되고 安全無毒한가장理想的한白毛染이나ゴン엿니다 連用해도絕對로

(1)視力이衰치안코
(2)心臟과腎臟이弱하지안코
(3)血壓이놉지안코
(4)어깨와목이결리지안습니다

帝國醫大無毒證明

ナゴン은大阪帝國大學醫科大學其他專家에依하야動物實驗의結果 몸은三고먹을지라도無毒하다는것이證明되고잇습니다。一生의健康과毛髮을爲하야只今곳ナゴン을愛用해주십시요



ナゴン十大特徵 (絕對他의追從을不許하는)

1 ナゴン은衛生的이며效力偉大한優秀品입니다
2 ナゴン藥을調合하거나끄리거나하는時間이걸릴必要업서 粉末一品을물에타는것만으로染毛가되고 染毛前에洗髮할必要가업습니다
3 ナゴン은非常히敏速簡便히染毛가되므로携帶至便旅行中汽車中에서도손쉽게됩니다
4 ナゴン은毛髮이傷치안어서한카락도안빠집니다
5 ナゴン은아이론을自在로댈수잇습니다
6 ナゴン은보잘에무더도곳빠지므로잡물은勿論、毛根部까지까마케完全히도려집니다
7 ナゴン은染毛後衣服과옷깃 가라-枕具等을더럽히지안습니다
8 ナゴン은까마케드려저서毛髮本來의美를나타냅니다
9 ナゴン은獨特한特許製品이故로變色變質치안코如何한熱帶地方에도安全합니다
01 ナゴン은粉末인故로쓸때마다自由로히는아서쓸수가잇스므로非常히便利하고經濟입니다

定價四〇錢・六〇錢・一〇〇錢 送料一〇錢・海外郵送料加算

發賣元 株式會社 宇野達之助商會藥品部

大阪市東區南久寶寺町三・振替大阪三五一五九番

大懸賞

懸賞課題

(1)ナゴン으로染毛해서어떤點이第一조앗습니까?右十大特徵을熟讀하시고한가지만써주시요
(2)당신이從來써오든染毛品名
(3)당신의年齡과住所
(4)ナゴン을사신店名

解答은

▲愛用證으로ナゴン을사시고外函裏面白地를解答用紙로해서右1 234의順으로쓰시고
▲普通便紙와가치반드시封書로四錢切手를부치고(郵稅不足과開封等은밧지안습니다)
▲大阪東區南久寶寺町三丁目宇野達之助商會納言懸賞係로보내주십시요
▲締切昭和十三年十二月末日
▲新聞社通信社立會下에嚴正抽籤하고當籤者氏名은
▲二月上旬、本紙上에發表
▲一人이幾枚고應募할수잇습

空籤업는豪華大賞品! 左記中에서希望品을一品選定

特等 十名 定紋入羽織(羽二重) 訪問着 鏡臺 絹夜具一組 洋品タンス 唐木茶棚 洋家具セット

壹等 五十名 高級新柄銘仙 新型旅行鞄 腕巻時計(紳士用又は婦人用)

貳等 百名 パラソル(晴雨兼用) 紳士用絹張洋傘 美術置時計 ハンドバッグ

三等 二千名 圓形タンゴドーラン

四等 [illegible] 殘全部

●應募大多數이므로更히締切十二月末日까지延期

爽涼の秋も神經痛リウマチ持の方には受難季

송곳으로쑤서는듯한아픔、神經痛、류-마치스의辛苦는모르는이에게는到底히想像도할수엽습니다 病因은血行障害나筋肉關節에까지蔓延하는老廢毒素때문입니다 一時라도速히이것을除去하는것이肝要하며그러케하려면使用簡便한貼藥妙布가第一엽니다

痛み・凝りに定評ある貼藥

妙布는單只體裁나一時的爽快感만에置重하는類似品과달러、어데까지나效力本位의貼藥으로、모든아프고결리는데 藥力이患部에 直接奏效하며氣分이조케여것을解消합니다。

妙布 外用 の御用意を

效能: 肩 腰痛 류-마치스 / 筋肉痛 神經痛胃痛 / 過勞의痛症 靴傷의痛症 / 乳房의멍울 打撲、捻挫

(定價) 二拾錢 參拾錢 五拾錢 一圓

1藥店에서사주십시요

本舖 株式會社 渡邊輝網藥房 東京麻布區霞町廿一番地 振替東京四六〇七番

和漢藥(皇漢藥)の再認識を求む

躍進日本에서 製劑되는湯藥 中將湯은體芯 에効力잇다

支那事變을契機로「西洋流」에서眞正한「日本流」로—形式보다實質로急轉回한것은기쁜일입니다。刀劍도西洋流인것(사-벨)은體裁를重視하야外觀은훌륭하게보이나本來의버히는맛에잇서서는實質을重視한日本刀의比가안입니다。藥은더구나體裁만으로는아무런所用도업습니다。有名한中將湯이야말로日本刀와가티體裁보다도實質本位로製劑햇스므로——局部的이나一時的療法이아니라病을芯核으로부터治療하고저調合되여잇습니다 中將湯에執湯을부으면特殊和漢藥이가진生命素가體內에가장吸收되기쉬운코로이도狀態로되여사르르녹읍니다。물론는決코溶解되지안는有效成分도모두나오게됩니다。中將湯이湯藥이라는形式을取하는것은一見舊式과가트나가장合理的인第一조흔方法입니다무러대고斬新한양하여錠劑粉劑로製劑하면本來의效力의幾分之一이라도減하므로이點도여러분은再認識하시기를바랍니다。

아무러한婦人藥은中將湯이效果는勿論、服用이容易한것도評判이놉습니다

芯 シン

이러한症狀을 ➡ 으로 터治療코저하는분에게

●月經不順下腹痛잇는분
●上氣頭痛잇는분
●腰足이冷한분
●숨차고眩氣되는분
●子宮病帶下症잇는분
●肩臂痛과麻痺되는분
●惡阻、血脚氣의분
●產前產後의健康保持
●及男女의感冒等

(定價) ¥.55 ¥1.00 ¥2.00 ¥3.00 ¥5.00 ¥10.00

CHUJOTO

婦人藥의權威 中將湯

本舖 株式會社 津村順天堂 東京・大阪

坊坊曲曲에 祝勝色 感激의 戰捷歡喜

旗行列、提燈行列等의 諸行事 各地에서 空前의 盛況

【平壤】 한구함락의 공보를받은 뒤 대기중의 평양시민은 뛰노는마음으로 축하를위한 가지가지의행사를 호화롭게 진행시키고잇다 이날거리거리는 기빨과제등으로 화려하게장식되엿고 시가를흐르는 행렬의노래와 만세성은 한구까지들려갈듯 우렁차다 이십팔일오후기하야 시민유지는 공회당(公會堂)에모히여 축배를들리엿고 석전(石田)평남도지사와 평안남도국민정신총동원연맹급 군사연맹등에서는 군당국과현지지휘관에 감사전보를다전하엿다

平南知事의漢口陷落祝電

寺內北支派遣軍最高指揮官 畑中支派遣軍最高指揮官 古莊南支派遣軍最高指揮官 及川上海方面艦隊司令官 宛

皇軍의神武로 勇戰敢鬪한 進擊에依하야 皇軍最大의據點漢口陷落의快報에接하고 眞實로 感謝感激에 不堪하며 抗日蔣政權潰滅의 日을目捷에두고 今後倍의精勵를 祈하야 玆에 삼가祝意를表하며 益益武運長久를祈하고 特히忠勇한戰歿將士의 英靈에對하야 敬悼의意를表함

【海州】 성전일지사변에 잇서서 의 황군의 용장무비한 활약의결과로 연일대승전의 희보를우리에게 전하여주거니와 이번 한구함락은 그중에서 절대적의 의가잇는첩보로 전국적으로 전승축하 기분이 팽창한터이데 해주부의 축하식전도 실로부민총동원으로 다음과가튼 순서아래 성대히거행되엿다

一、二十八日午前十一時 海州神社에서 戰勝奉告祭執行

二、今日正午부터 公設運動場에서 戰勝祝賀野宴會開催

三、今日午後一時부터 旭町小校出發全部旗行列

四、同日午後六時半부터 旭町小學校出發全市提燈行列

【江西】 강서읍에서는 황군이한구함락을시기사 일반읍민은 그에대한축하식을 거행케되엿는데 강서읍에서도 지난이십팔일오전열시부터 읍내각생천여명과 각단체관민유지 모두 합처 수천명이 일제히 신사에모히여 봉고제를거행한후 즉시로 일동이 국기행렬을 하엿다 밤에는 제등행렬이잇섯는데 강서종유의 대성황을일우엇다

【載寧】 대기하고잇던 한구함락의쾌보를접하자 읍민수만명은 지난이십팔일오전열한시 재녕신사에 참집하야 전첩봉고제를 올린후 계속하야 오후두시부터 기행렬과 일곱시부터제등행렬로에 읍내각단체에서는가장행렬대가 등장하야 문자그대로 만도의환호리에 밤이깁허가게 산회하엿다

【釜山】 이십칠일밤열시에 돌연히 『싸이렌』과오포의화화(火花)로써 대망하고잇던 이십일만의 부민에게 한구함락(漢口陷落)을 공보하자 일시에환성(歡聲)은 물결가티 부산을삼고 등(燈) 국기는물론 길거리에는 술통(酒斗樽)까지 내노하 『한구함락』 『만세』를 연호하며 동행인은 누구를물론하고 거리의 술을마시고 자축의 행진을하엿다 이십팔일은 부산부주최(釜山府主催)로 오후두시반에는 부민의국기행렬 열두시반부터는제등(提燈)행렬을하고 전차(電車) 자동차의 정리와 전승축하의일색으로 전부산을 포화하엿다

【開城】 거지인 한구가 마침내 황군의 수중으로 도라오게 되엿다는 쾌보를 전하게되자 개성전반도시에도 환호성은 선풍가티 일어나서 이날은 반나즈로 갈곳의 축승행사가 성대히 거행되엿다 즉 이날 오전십시 개성신사광장에서는 부내 남녀학교생도와 관민다수 참집리에 전승봉고제가 장엄히 거행되엿고 뒤이여 장사진을느린 기행렬로써 전시가를 진감시키는전승 축가를 고창하고 도라다녓다 그리자 오후두시 만월소학교(滿月小學校)교정에서는 축하연이잇서 다시 만세성은 천지를 진동시키고바잇섯다 기다리든 밤이되자 각학교학생 단체는물론 부내각관공서급 민중단체회사사원은 총동원이되여 실로 일만오천명의 관민이 장사진을 느러가지고 회황찬란한 제등행렬을 시작하얏는데 각단체에서는 경쟁적으로 의장(意匠)을 꾸며가지고 나타나 삼시간에 개성장안은 구경군으로사람바다와 불바다를 일우워 거리거리마다 축승일색(祝勝一色)으로 이날밤은 물드려논갓이잇섯다

【襄陽】 일지사변에 일대전환적 중심적이한구 함락의 보도를밧자 추수기임에 불구하고 각관공서 학교급 시내는 물론하고 각부락까지총위하여 이십팔, 구양일에 긍하여 봉고제 기행렬 활동사진 제등행렬 가장행렬 (奉告祭 旗行列 假裝行列)等으로 성대히 거행하엿다고 한다

【牙山】 황군의 무한함락의 쾌보로 온양온천(溫陽溫泉)에서는 지난 이십팔일 오전십시에 축하회를 거행하기로되여 오천소학교생도를비롯하여 관민유지 오천여명이 온양신사에 집합하여전승봉고제를 거행하고 뒤를이여 기행렬로 시내를 일주하고동일 오후한시에 온천소학교광장에서 축하연을마치고 오후두시 삼십분에는 동소학교광장에 소화교생도 급관민유지 오천여명집합 성대히 식을마친후 신사경내에서 려에 제등행렬로 시내를일주하엿다고한다

【楊州】 대망의무한삼진(武漢三鎭)함락의·쾌보가도래하자 『싸이렌』의소리도 우렁차게 고요하던양주를깨치니 시민의 열광적환성에 덥히엿다 봄이새이니 이십팔일아침은 전승기분이 온지가에넘치어 각호에 국기는 펄펄날리고 각관공서에는 봉축등과만국등으로 장식을하얏고 아홉시 『싸이렌』으로 일반묵도가 잇슨후 열시부터 의정부신명신사(議政府神明神祠)에서 관민수천명의참집으로 전승봉고제가잇섯고 식을마친후 신사경내에서 관민합동의 야연회가잇섯다 오후한시부터 학생관민수천여명이 신사에집합하야 가장행렬과 국기행렬을 선두로하야 수천군중의 장사진을 이루어 시내를일주하야 만세성은 천지를 진동하는듯하얏다 밤일곱시부터는 역전광장에집합하야 각관청회사의 정식한 각색의 제등은 불바다를이루엇스며 광장의 「아ー치」는불야성을 이루엇스며 낫부터밤중에이르기까지 연화(煙火)는한층더기분을 도다 주엇다

寫眞說明 上으로부터 開城、楊州、沙里院、府內는 各祝勝行事光景

工業平壤의大飛躍

工產額幾何級數로增 但大工場食料品類만의獨步

工場、動力은增加 從業員만은減少 產業合理化에基因?

【平南支社發】 공업도시의 이름이잇는만큼 평양의 공업발전의 발사최는 자못 비약적이여서 대정십삼년에 팔십어만육천원에 불과하던 공산액은 소화팔년에는 삼천사십이만삼천원으로 다시그 삼년후인 소화십일년에는 사천팔백구십일만팔천원으로 격증하엿지만 근년의 증가률은 일층 가속도적이여서 일년간에 일천만원이상이 증가하여 작년도에는 오천팔백삼십삼만여천원의거대한 것으로되엿다 그러나 그 대부분은 다음과가티 제당회사의 사탕, 일본곡산(코ーン)회사의 전분(澱粉)전매국의연초, 양조회사의주(酒)등 대규모의 식료품공장면곳의생산으로 십분의이것이 산액의 유할입부를점령하고잇고 평양공업이라면 곳 고무와 양말로 생각되는 고무와 양말은 의외로 빈약하여 전생산에대하면 각각 겨우오분의리에 조선인의공업이 수는만흐나 그실력내용과 규모는얼마나적은것인지알수잇다

砂糖	一〇、三三〇千圓
澱粉	八、九〇六
煙草	七、九〇一
酒類	七、六七三
小計	三四、八〇二
고무	三、三六二
襪製品	三、三五七
小計	六、七一九

별항과가티 공산액이 연년증가하는평양에는물론 공장도 격증하고잇서 오인이상 사용하는 공장은 소화십년에 사백오십이개이던것이 이년후인 작년말에는 륙백삼십이개로 팔십곳이나 느럿고 원동력도 팔천이백십마력이던것이 일만이천칠백이십마력으로 증가하엿스나 종업원만은 일만일천구백칠십일명이던것이 이년사이에 일만일천이백팔십오명으로 감소한것은 결국산업합리화에 의한 희생일것으로 기이한늣김을준다

疑問의빵에中毒 十餘名兒童呻吟

清州榮町小學校兒童들奇禍

【忠北支社發】 청주영정소학교(榮町小學校)아동 십여명이 청주무심천변으로 놀러가다가 어떤사람이 일전짜리빵삼십여개를 조이에싸서 버린것을 발견하고 전기아이들이 나노아먹고 중독되여 일시대소동을 이르키엿다 그원인은 그빵속에 쥐잡는약이 드러잇는것을 모르고먹엇스나분량이적엇슴으로 생명에는 관계가업다하며 현재청주도립의원에서 치료중이라한다

鐵道談合事件關係 重要人物逮捕

【慶南支社發】 부내토성동(土城町)이정목 토목청부업 내전매치(內田梅治)(五〇)는 금년초부터경주불국사(慶州佛國寺)중앙선(中央線)공사와 도로공사등의 하청부를마터 하청금(下請金)일만여원을 부내부평정(富平町)판전신차랑(坂田愼次郎)의 사오명으로부터 바닷든 토목공사를 시작하엿스나 인부들의 임금도주지안코 공사에 사용한 일체의비용을 지불하지안코 구월삼오일북지천진(天津)으로 도주하얏스므로 부산경찰서에서는 천진영사관경찰서(天津領事館警察署)에수배하여두엇든바 천진경찰서에서 이십칠일체포하엿다는 통지에 부산서 정상(井上)형사부장은 이십팔일야행으로 급행하엿다 전기내전매치의 체포로서 기보한철도부산개량사무소의 부정사건인 소위철도담합사건과 관련의의 방면에까지비화되여 그부정사건이 확대되리라고 하야 부산서에서는 긴장하고잇다

漢江水電年內着工?

商工省의諒解까지벌써成立 關係地方地價에變動

【春川】 한강 수력전기주식회사(漢江水力電氣株式會社)설립에대하야서는 그동안 구구한말이만헛스나 전번상공성(商工省)에서 심의한결과 조선의 특수한사정에빗치어 정식인가를 하라는통전이 총독부에 도달하얏스므로 근일중에 정식인가가 나릴터이라는바 발전소의 설치공사도삼개년계획으로 금년내에 시작할것으로 보이여 이것이재료운반을마튼 경춘철도(京春鐵道)에서는 전번 전무등수명이 래춘하야 현지까지 시찰하고 도라간바 자본금 이천오백만원의 대회사가 파연처녀지 강원도에떼뷰하리라하야 큰기대를 가지고 잇스며 설치할 장소에대하야는 아직정식발표가 업서확실치는못하나 화천군 간동면구만리(華川郡看東面九萬里)를 기점으로한전의원동력을엇는 물길을 구축(構築)하고 춘천군신북면(春川郡新北面)모처까지 한구역으로 하리라하야 발써부터 지가(地價)의 급격한변동을 보이고잇다하다 부근은 공장지대인만큼 이용하는부인이 만흘것으로 기대된다

寧邊鳳山小校生 十五圓獻金依託

【寧邊】 봉산어린이들의적성ㅡ영변군봉산공립소학교생도 삼백사십여명은 한용품사용절약을 단행하야 얼금십오원이십전을 모두어 수일전에 군부에헌납하여 달라고 당지경찰서에 의뢰하여 왓다는데 당서에서는 이어린이들의 적성에 기뻐하야마지안는다고한다

防共講演會開催

지난이십칠오후두시부터 양야경찰서연무장(演武場)에서방공강연회를 개최한바 류천(通川) 남상효(南相孝) 양약김봉기(金東起)두연사를 마지하여 성황을 일우엇는바 고등계의활동으로남북구개면에서 복국연맹원파방공단원(報國聯盟員防共團員)다수참석하엿다고한다

밤 오번통구정목(五番通九丁目)에서 모만주인에게 형사라고가칭하고 아편을강탈한일이 잇섯고 다시이십오일오후팔시경 까스(瓦斯)공장부근에서 신의주바모를습격하여 형사라고 하면서 수사라가 돈이업서서 그대로보내고 곳안동역으로와서 잇다가 기보와가티 동행인의돈을 강탈하엿든것을 자백하엿다

平壤에또托兒所

新陽里愛隣院에서 一月卅一日부터開所를準備

【平南支社發】 세궁민을 위하야 절실히필요한 가지가지의사업을 하야오는 평양부신양리(新陽里)애린원(愛隣院)에서는 이번에 또 근로하는 가난한어머니와그들의 귀여운어긴이들을 위하여 탁아소(託兒所)를 열엇다 동탁아소는 신양리일백칠십오번지의 이신청호에 자리를잡고 내용과설비를 충실히한후 시월삼십일일부터 개소를할터이바 일터에를가려하여도 어린이가 무거운 짐이되여 여러가지지장을 밧는 어머니들로부터 어린애들을 마타가지고 보육과(保育)와 간호의 지식과경험이 풍부할뿐아니라 자모가튼 애정을가지고잇는 부인 여선문이 구비한 설비가운데서 신체의 발달과 천진만한 정신을 키워 주려는것이다 마튼권는아이는 젓먹이(乳兒)에서부터 육세까지의 아동오십명이고 시간은 매일아침 일곱시부터 저녁여섯시까지로 이

安東驛強盜犯 廿六日遂被逮

【安東縣】 지난이십오일 오후구시반경 안동역전에 가형사한명이나타나서 통행중인 노파의돈 사원을 강탈하고 결박까지한사실은 기보와가거니와 전기범인은 이십육일오후네시경 시내오번국구정목(市內五番通九丁目)한송의(鶴松義)방에서 형사들에게 체포되엿다 범인은 경성봉태정(京城鳳來町)의정목 일백오십삼번지에사는 윤무용(尹武用)(二七)인데 시월이십이일 신의주형무소를 출소하야가지고 이십삼일

棉花出廻促進을 管下各郡에通牒

黃海道產業課에서

【海州】 황해도산업과에서는 종래는 관내각군의 면작(棉作)장려지도에 적극적으로 주력하여 오는동 금년시월이십일 현재로 일백육십구만근의 출회를 보아 작년동기에 비하야 기분의출회호조를보이고잇는터이나 당초예상으로는 이십삼일까지는 적어도이백만근의 출회는 무난하리라고 추정하엿슴에도 그예상이 어그러지여지지부진하는 상태에 잇다고한다 이것은 관내각군당국자의 주도한 련이 결여함에 계원이되는바로 도내수요면작지대인 은율군가튼데는 한층 더한 출회부진으로 면화판매전도에 크게우려할바이며 종후농조의 중대한 책무로서의 면화판매에 대하야 가격의 고저를 론의함은 국민정신의 결여라고 볼수밧게업다하야 도산업과에서는 관하각군에 그지도의 철저를엄명하는동시에 일종생산자의 각성을 촉진하야 면화의매석은 의등행동이업도록 통첩을발하엿다한다

鎭南浦祝賀行事 擧府一致擧行

【鎭南浦】 무적황군의 무위(武威)적남지작전(南支作戰)을 시작한지 얼마되지안허 이십칠일오후에 한구함락을 기대하고잇던 진남포부에서는 그간 각정리회장(町里會長)을 초청하여 만반으로 축하준비중이던바 이십칠일오후에 반갑고 기뿐첩보를 접하는 동시 이십팔일오전열시부터 진남포신사에서 봉고제를 거행하엿고 정오에는 부청앞광장에서 관민유지 이천여명이 집합하여 축하연을 성대히거행하엿스며 오후한시부터 심상고등소학교정에서 부내각초중등학교학도 유천여명과 각단체원들이 출발하여 기행렬을 거행하엿스며 그날오후일곱시에는 제등행렬도 성대히 거행하엿다고한다

照明彈

◇ 부천(富川)역전 어떤 큰자본의상점에병신거지가 차저드러갓섯다

◇ 돈한푼만 달라는 말에 주인공은 대로 부러진다리를 마저부러저라하고 난타

◇ 이광경을보고 지나가던 노동자들 네명이 주머니를 기우려 분에넘치게 거지에 동정하여본는사람을 감격케

◇ 평양부내 모기생은 손을 집으로 끌어다누이고는뒤로 끗을 뛰저 이중으로 돈버리

◇ 기생의 심보를 나불기전에기생집에 눕는 그버릇부터 고처야할일

社告

今般本社에서左記와如히支局을設置하엿사오니照亮하시압

松川支局 位置 長淵郡大救面松川里 設置 昭和十三年十月一日 支局長 呂卿順

朝鮮日報社 白

今般本社에서左記와如히支局을變更하엿사오니照亮하시압

朝鮮日報社 白

安義支局 位置 咸陽郡安義面堂本里 變更 昭和十三年十月一日 支局長 崔祥鳳 右新任 支局長 朴永煥 右解任

天津支局 位置 天津日本租界新壽街一의三 變更 昭和十三年十月一日 支局長 韓普容 右新任 支局長 金秀郁 右解任

謹告

全北支社 總務 宋東禎 右解任 朝鮮日報社 全北支社 白

咸安支局 記者 朴承烈 右解任 朝鮮日報社 咸安支局 白

載寧支局 通信記者 金[illegible]仲 右解任 朝鮮日報社 載寧支局 白

音樂の國獨逸のみが生み得る音樂の傑作! 獨逸 ウフア超特作 第九交響樂 11月1日封切

ベートーヴェンの指揮を以つて鳴る 現代音樂家の家庭生活を描いて 高き藝術の芳香! 若劇

不老長壽 强精回春 更少幸藥 百補丸 京城堅志洞 平和堂 一劑十圓

穀物貿易及委託賣買 豊信商會 京城東大門市場 電話光化門 八一六番

商標 內外藥材가豊富하옵고 薄利多賣와信用第一主義로顧客에게 特別便利를圖謀합니다 蔘茸唐草材直輸入 大田府本町二丁目一〇六 金春培乾材藥房 電話三一〇番

小兒用は おいしいシロップ 百日咳に コデス とてもヨクキくそんぜ 大評判での 笹岡省三藥房 大阪市北區中崎町 (著名藥店にあり)

오케ー 樂壇의리즘 金貞九 (12167) 港口마다 갈매기라드라 流行歌 南仁樹 (12168)

빅타레코ー드 KJ-1252 旅窓에기대여 林榮人 (他面) 알구진運命

月經을順調롭게하고 美와젊음을더함
月經不順의人、月經이적은人、結婚期가되여도月經이업는人、또는月經이過多한人、四、五十歲頃의月經閉止期에 이러나는頭痛、上衝、眩暈、耳鳴、腰痛、手足의厥冷
オバホルモン은 女子健康保持에 必要한女性호르몬(卵胞호르몬)을 補給하고、月經을正常케하고、血色을조케하야、老衰를豫防하고 美와健康을增進합니다
錠劑(五百單位) 二〇錠(一圓六五) 五〇錠(三圓七五) 一〇〇錠(七圓一〇) 外에 (百單位) 五〇錠(一圓五〇) 一〇〇錠(二圓七〇) 잇슴 (用量) 一回一―二錠씩服用
女性호르몬(卵胞호르몬製劑) オバホルモン
武田發賣品
發賣元 株式會社 武田長兵衛商店 大阪市道修町
製造元 株式會社 帝國臟器製藥研究所 川崎市大宮町

KONG-GO KONG-GO KONG-GO
神經痛·류마치스治療劑 ネウロジン (金剛)
本劑는 五%부로ー무마구네시움을主劑로하고 此에純葡萄糖을高張性으로配合한無色透明滅菌靜脈注射液이다
【適應症】 神經痛、류마치스、肩痺症、腰痛、神經衰弱、氣管支喘息、胃痙攣、妊娠阻惡等
【包裝】 一〇瓦五管入、 二〇 〃
各病院藥店에서購入하실때는반드시 「金剛製藥 네우로진」이라고 指定下命하십시요萬若品切中이면直接本店으로用命하야주십시요。
製造發賣元 金剛製藥所 京城府黃金町二ノ五七 電話本局②二五三二·四九八六·二七〇一

急慢性淋疾百發百中 ゴノパリン! 보라이世界的發明 고노빠링
只今이 治淋의節期!
ゴノパリン이世上에 發表된지 短期日間에世上數十萬患者에게 붓가튼絶讚으로 每日가티 感謝狀의數가 늘어감은 무엇보다도事實이證明하는것입니다。
本ゴノパリン은 在來의流行되는 治淋藥과는 製法부터달리하야 伊獨歐米各國專門大家들이 淋魔에걸리여 年年히犧牲當하는數十萬患者들을! 힘써야될 전문國民을하나라도 救出키爲하야 數十年間苦心硏究를거듭한結果、 드듸어發明된것이 ゴノパリン의元祖입니다、 이ゴノパリン이 歐米에發表되자、每日가티病魔에呻吟하고苦痛하든患者들이 一齊히 先後를다투어服用한結果로 實로莫大한患者의數가놀날만한減少를보이고잇는것은再言을 必要치안는 ゴノパリン의偉大한效力일것입니다。 特히弊社에서는이ゴノパリン을、거기에一層우리東洋人體質에 適合하게有效藥品을補添配合하야發表한지 短期間에 數萬患者들의 絶讚을밧고患者數가 每日가티 減少됨은、무엇보다弊社의 ゴノパリン이자랑하는效力이겟지요、따라서무서운病魔에걸리여 苦痛당하는여러患者들을一日速히救出하게된것은、무엇보다健全報國해야될이國家非常時局에 銃後國民의職責의 萬分之一이라도報答하게된것은 弊社의집버마지안는 바입니다、아즉도ゴノパリン을 試用치못하신분은 治療率이 斷然優越한 本劑를 必히한번 服用하시라!
包裝 二十錠入·五十錠入·一〇〇錠入 (詳細한說明書有 서신에함)
京城府授恩町三一 總發賣元 朝日製藥株式會社 電光③一七八五番
直營各支店 全北全州府本町一丁目 全州出張所 奉天市小西關電車路南 奉天出張所 北京市和平門內北新華街十號 北京支店

豫想以上의成果인 資金調整의實績

事業資金一億二千五百萬圓 工業이斷然首位五三%

昨年十月十五日부터 朝鮮에서 施行된 臨時資金調整法의 施行以來 滿一年間의 施行狀況을보면 自治的調整을하는 金融機關의 非常한努力과 各方面의 熱心한 協力에依하야 큰摩擦도업시 豫想以上의 好成績으로 經過하여오것은 틈틈히 느끼는바어다 그리고 此間의實績은 以下諸表에 表示한바와가튼데 于先第一에 金融機關의 事業資金의 貸付實績은 第二表와如히 一億二千五百餘萬圓으로 其中大部分은 銀行의貸付요 一億六百餘萬圓(八五、〇%) 銀行以外의金融機關의貸付는 一千八百餘萬圓(一五、〇%)이다 어것을 貸付의事業調整標準別로보면 甲類에屬하는 事業에對한貸付가 가장만코 總額의六四、一%를 占하야 八千餘萬圓 乙類에 屬하는것이 二七、二%로 三千四百餘萬圓 丙類는 一千餘萬圓으로 八、七%를 占하고 잇는데 第三表와 如히 事業別로보면 工業이首位를 占하야 六千六百萬圓(五三、〇%) 鑛業의 二千五百萬圓(二〇、七%) 交通業의 一千二百萬圓(九、三%)等이 이에버금가고잇다 即右結果는 朝鮮內의金融機關의資源이 當面時局에緊要한方面에 使用된것을 보이고잇다

다음에 調整法第四條關係에依한許可、許可의申請件數는 第四表와如히 本法實施以降 一年間에 二百五十三件에 達하고잇는데 此中認可、許可된것어 二百四十六件으로 不認可、不許可가 七件이다 右의認可또는 許可된申請中 借入金返濟 運轉資金의 補充等에 充當된金額을 除하고 事業設備에固定된 純事業設備資金은 第五表와如히 總額五億一千八百餘萬圓에達하고잇다 이것을 事業調整標準別로보면 金融機關의貸付의境遇와가티 甲類에 屬하는것이 七九、八%의 壓倒的多數比率을占하야 四億一千四百萬圓 乙類에屬하는것이 六、七%로 三千四百萬圓 丙類에 屬하는것은 五%를占하고잇다 法律施行當時의 經過的案件이 比較的多額에 達한關係라할수잇겟다 또 어것을 事業別의方面에서보면 工業이 第一位를占하야 三億九千萬圓(七五、一%) 鑛業이 六千四百萬圓(一二、四%)、交通業五千三百萬圓(一〇、三%)、雜業五百萬圓(一、〇%)이라는 順序로되어잇다

以上과如히 朝鮮의 過去一年間의 臨時資金調整法의 實施狀況은 大略滿足할만한 結果를얻고 自治的調整에依한 金融機關의 貸出及 調整法第四條에依하야許可、認可된 事業資金은時局을 反映하야 工業特히 軍需事業、金屬工業、機械器具工業等甲類에 屬하는것이 가장 만코 이에버금하야 產金關係等의 鑛業方面에對한貸出、設備資金이他의事業에 比하야 巨額을 占하여서 時局에關係잇는 產業의活況을 推定할수잇는것이다

第一表 資金調整을自治的으로하는 金融機關

註=以下表는 昭和十二年十月十五日부터 十三年十月十四日까지 一年間의分(第一表는十三年十月十四日現在)

金融機關別	總數	其中自治的調整에參加하는것	
特別銀行	二	二	朝鮮資金自治調整團
普通銀行	一六	一六	〃
貯蓄銀行	一	一	〃
內地銀行朝鮮支店	六	六	〃
東洋拓殖株式會社	一	一	〃
朝鮮金融組合聯合會	一	一	〃
朝鮮信託株式會社	一	一	〃
朝鮮火災海上保險株式會社	一	一	〃

第二表 金融機關別事業設備資金의調整標準別貸付狀況(單位千圓)

[illegible]

第三表 事業設備資金의事業別貸付狀況(單位千圓)

[illegible]

第四表 調整法第四條에依한申請事項取扱件數及金額(單位千圓)

[illegible]

第五表 臨時資金調整法第四條에依하야認可、許可된事業設備資金의事業別及調整標準別金額(單位千圓)

[illegible]

綿絲와綿製品의 標準最高價格

物價委員會에서決定

總督府物價委員會第一專門委員會(纖維)는 二十九日午前十時부터 第一會議室에서 開催하고綿製品의 價格騰貴抑制에 關한標準最高價格에對하야 協議成案을得하고어어서 總會를 開催하야 어것을 附議하고 原案대로 決定한後 同十一時散會하얏는바그答申內容은 如左히 發表되엇다

一、綿製品

綿製品의 價格을 抑制하기爲하야서는 生產費의 低下 消費의 節約等根本對策을 講究할必要가잇스나 綿製品의 市價에鑑하야 그騰貴를 抑制할 必要가 잇스므로써 爲先 朝鮮에서의製品인 綿絲及綿布를 擇하야如左히 最高價格을 定하고 綿花市勢의 顯著한 變動에 基한以外에는 이以上으로 價格을 騰貴케하지안토록措置를講究함이緊切하다고 認함 其他의 綿製品에잇서서는 追後로 標準最高價格을 定할方針이다

綿絲最高販賣價格

一、純綿絲(單絲)

番手	單位	卸賣最高販賣價格
一〇番	梱四十玉入	[illegible]
二〇同	同	[illegible]

二、國用綿絲(스테플、파이버를重量比率에잇서三割以上混用한것)

番手	單位	卸賣最高販賣價格
一〇番	梱四十玉入	[illegible]圓
一六同	同	[illegible]
二〇同	同	[illegible]
二〇番變	梱四十玉入	[illegible]

備考

一、卸賣價格이라는것은 生產者와 直接取引하는者가 消費者에게對하야販賣하는價格을謂함

二、消費者에게 販賣하는價格은 卸賣價格에 其百分의二를加算한것으로써 最高販賣價格으로함

綿布最高販賣價格

(스테플、파이버를重量比率로三割以上混用한것)

種類		
十四封度 生金巾	反(巾三吋 長四〇碼)	[illegible]
十二封度 生細布	同(同)	[illegible]
晒金巾 行進曲 金剛龍(級)	(同)同	[illegible]
四綾	碼(巾三六吋)	[illegible]

備考

一、卸賣價格이라는것은 生產者와 直接取引하는者가 中間販賣業者에게對하야 販賣하는價格을謂함

二、中間販賣業者의 販賣價格이라는것은 中間販賣人이 小賣販賣人에게對하야 販賣하는價格을謂함

金增產用機供給

朝鮮에大工場設置

產金振興會社에서積極的計畫

金增產의 積極的促進의 使命을띄고 드듸어陣容을整備한 日本產金振興株式會社에서는 目下朝鮮、滿洲의現地를視察中인 草間副社長이 今月末에 歸京함을俟하야 來月上旬에 重役會를 開催하고 具體的方針을 決定할 定입으로 特히產金用鑛山機械의 賣買斡旋에關하야 如何히 具體化될는지 매우注目되여잇다 即金增產의 目的을豫定대로 遂行하려면 產金業者에對하야 優秀한 鑛山機를 圓滑히供給하는것이 極히重要視되여잇는데 同會社事業計畫中에『鑛山機의賣買、斡旋』等의規定이 包含되여잇다고는하나 現在의需給狀態를 볼것가트면强制的方法을 取하지안는以上 普通의 賣買와 斡旋만을 가지고는到底히 所期의 目的을 達成하기가 困難할뿐만아니라 當局을度外視한賣買 斡旋은 中小機械業者를 壓迫하는 結果밧게는안된다 또鑛山機메ー카ー의 投資及 融資等도 考慮되여잇는 모양인데 어러한 間接的인 消極的方法을 取한다면 產金振興會社를設立한 意義가 消滅될것임으로 오히려 積極的으로 大工場을 建設하고야 金增產에 實力잇는 拍車를 加하는同時에權威잇는 研究所를 併合或은 創設하야 鑛山機의 技術的指導에까지 進出하지안흐면 안된다는 意見이 內部에서도 猛烈히 提唱되여잇다 그러므로 工場을建設한다고하면 地理的으로 重要하고 메ー카ー가적은 朝鮮을選定치안흐면 안될것이라한다

新米의移出 二週間遲延

本年의 新米移出은 例年에比하야 約二十日遲延되어잇고 鮮米輸送協會의 配船도 交涉을 繼續하고잇다 어 遲延의 原因으로서는 一、正租의 共販强化에依한 遲延、生產檢查實行、正租高價에依한 買氣不振 一、貨車不圓滑의 關係의二者를 들고잇다한다

米穀配給會社法案 來議會에提出

民間反對면總動員法發動

【東京】米穀株式會社案은 九月以來米穀新機構調整委員會特別委員會에서 米穀局案을 中心으로檢討를거듭하여왓섯는데 最近에至하야 農林、大藏、商工、司法의關係四省間의 意見이 一致되엿슴으로 農林省에서는 近日中에 委員總會에付議하야 正式으로決定한後 느저도 今月末까지는 同案의全貌를 發表할意向이라한다 그런데 前般에 開催되엿든 日商米穀對策委員會에서의反對表示에對하야 農林當局에서는 (一)米穀會社案은 元來民間側의 要望에基하야 立案된것(一)戰時下에 잇서서는 食糧政策의 萬全을期하기爲하야 本案의 具體化는 刻下의急務인것 (一)日商側의 要望하는 商權賠償問題는 現在他國策產業에對한 關係로보아 一顧할 餘地가 업는것等의 理由를 드러서 이것을 一蹴하고 會社案을 來議會에 提出方針인데 萬一民間側에서 끗까지 反對運動을 繼續할때에는 어것은來議會에 提出키로 一時中止하고 그사이에 必要에應해서는國家總動員法에依하야 適當히處理하리라는 强硬態度를 堅持하고잇스므로 今後에잇서서 農林省과 民間當業者間의 折衝은注目되여잇다한다

까솔린車凌駕 木炭瓦斯爐

商工省서試驗한結果

【東京電話同盟】漢口도陷落되어 事變은 長期建設의 時代에移行함을따라 까솔린의 節約은 今後 益益 必要하게되엇는데 在來의 木炭瓦斯發生爐는 스타ー트가 鈍하고 스피ー드의 轉換이 不充分하야 乘用車에는 不適當하다하야 商工省에서는 이欠點을 補充하려고 發生爐에對하야 先月中八日間에亘하야 東京、小田原間의 코ー스에서 嚴密한試驗을한結果 白土、愛國、日工、多田、上部의 五式은 全혀 까솔린自動車의 性能을凌駕하야 燃料費도 훨신 輕減되는것이 判明되엇스므로 이發生爐를据付한自動車에는 補助金을주어 今後는 繼續 乘用車에 据付하기로하고 于先 官廳의自動車는 全部木炭車로하고 다음에自家用車 個人의『택시』에미치고 最後에는 個個人의『택시』에도 普及시키려고하고잇다한다

朝郵三萬圓寄附

朝鮮郵船에서는 今期利益金中에서 如左히寄附하엿다고

朝鮮郵船社員會 二萬圓

朝鮮海事會 一萬圓

南朝鮮貿易會社 十一月初에創立

【釜山電話同盟】朝鮮產物資의輸出振興을圖謀하기爲하야 釜山商工會議所에서 前부터 計畫中인南朝鮮貿易株式會社는 今回神戶貿易商南信吉氏와 釜山業者의 折半出資로 同氏와 協定이成立되어 資本金八十萬圓(四分之一拂込)으로決定 二十八日 總督府에認可申請을하는同時에 十一月初에創立總會를열고 本年中에 開業하기로되엇다한다

鮮銀의預金貸出 四億三千萬圓

創立以來의大膨脹

鮮銀의最近業績은 자못顯著한것이잇다 特히事變以來의『인플레』의影響으로 最近의 諸勘定은膨脹을보이어 預金貸出은모두 四億을 突破하야 同行創立以來 未曾有의 狀況을보이엇는바 即諸勘定은 如左하다

一、貸出 四億三千萬圓

이外에外國爲替金 二千萬圓

一、預金 四億二千萬圓

一、株主勘定 五千萬圓

一、預證金 一千五百萬圓

一、有價證券 二億八千萬圓

(其中國債 二億一千萬圓)

一、現金 一億六千六百萬圓

魚油共販 有名無實!

魚油의共販入札은 硬化油會社側의結束에 依하야 全혀有名無實의形式으로되어 動脈硬化의狀態에빠지고 目下入京中의 內地硬化油會社代表와 朝鮮側의 折衝도全혀 停頓狀態에 빠저잇다 即硬化油側으로서는 入札에對한價格에對하야는 自己의 自由意思에依하는것은 當然하바이고設使그것이 談合이라할지라도朝鮮側으로서 具體的으로 何等의策을세울수가 업는터이다 그우에內地側으로서는 드듸어 豫定價格을口實로하야 入札하야도 落札하지안는것을주저하는狀態이다 따라서 結局이問題의 根本解決은內鮮이모두 大乘的으로 兩者가提携함必要가잇고 雙方이 獨善惑、面目論에拘泥하고잇는限 팔수도업고살수도업는 現在의狀態를繼續할수밧게업는것으로 보인다한다

〇北鮮製紙決算=北鮮製紙化學工業에서는 三十一日午前十時부터 開하고 年一割配當、利益金處分案을 附議하리라고

商議選擧에注意 棄權치말라

京城商工會議所議員總選擧는 來十一月三日이남엇슴인데 選擧注意其他에對하야 選擧長伊藤正慤氏는如左히말하얏다

當所의議員總選擧는 一日에執行할터인데 投票는二級은 午前九時부터 午後一時까지 一級은 午後二時半부터午後四時까지이오 開票는 五時부터이다 立候補者는 目下形勢로는 一級은定員數이오二級은 二名의超過이다 有權者인 會員各位는 會議所의使命制度와 選擧에對한 充分한理解로써 棄權 或은 無效投票가업도록 하기바란다 九月末에配付한 選擧心得書로 알엇슬줄아나 選擧當日은 特히左記點을留意하기바란다

一、名簿對照番號票、印章을 반드시 持參할것

一、投票는法人、無能力者의 外는 絕對本人에限함

一、會社又는無能力者의代人은반드시代人證明書를持參할것

一、有夫의女子는 夫의營業許可書를 持參할것

一、賦課金滯納者는 投票權이업스니至急完納할것

今日財界 廿九日

◆米(單位錢) 今日前止 比前日

仁川期米先限 [illegible]

大阪期米先限 [illegible]

京城一等白米百키로 [illegible]

正租(仁川)一等 [illegible]

Ｆ Ａ Ｑ [illegible]

◆株(單位十錢) 今日前止 比前日

朝新 [illegible]

東新 [illegible]

鐘紡 [illegible]

◆商品(先限單位錢) 今日前止 比前日

大阪三品 綿絲 [illegible]

人絹 [illegible]

砂糖 [illegible]

株式 國際憂慮 瓦落

前場暴落

佛國의對支武器輸出에關한 國際關係 憂慮를 告하야 今朝는 東新一圓三低인 一五五圓 鐘紡一圓三低인 一五八圓三에 寄付後 東新은 數次나 關門을往來하다가 結局關門値保인 一五〇圓三 鐘紡도少反인 一五九圓丁에 波瀾裏大引 後場은 例休

整理賣物出現

今朝는 東新 鐘紡等主力株가 暴落하야 諸株一齊히 下押되엇는데 休日을압둔 月末關係도 잇서서 一日의整理賣가 出現한것으로보인다 特히 東新一本市勢로 一五〇圓의關門爭奪戰이 激烈하여서 數次나 關門을往來하여 波瀾商狀을 呈하엿다 그런데 武漢은完全攻略되엇스나 政府에서는 武漢攻略後의 新情勢에對備하야 總動員法을 發動하려고하고잇서서 如何의 適度統制와 增稅不可避라는警戒氣分에 重壓되어 諸業全般機構再編成의 念慮가잇을뿐아니라 一般的商取引도 顯著하게 沈滯되고잇고 그우에 國際情勢의 動向이 去益複雜化를 加하야가니만큼 四圍情勢透視에 對한 氣迷가 尤甚하야 弱持觀도 濃厚하므로 波瀾이惹起되고잇는것으로보인다

市場公感

(株)……今朝는 佛國의對支武器輸出에對하야 近衛外相이 嚴重警告를하엿다는 報導도 들려 國際關係懸念으로 東新도下押▲激烈한東新의 關門爭奪第三國關係는 深刻한留意를要하고잇스니만큼 今後의對南支는 英、佛의諸權益이錯綜混在하고잇스니만큼 如何튼中支戰局이 展開되엇는데 元來人氣的支配를만히 밧고잇는것이만큼 手의 氣迷濃厚를 어예如實히反映▲惰勢가 錯綜되여잇스니만큼 一般顧客의 出動은 여간難望이나 仕手勸의 妙味는那邊에?

(米)……今朝는 當地小雨를瀾來하자 市勢는 頑强하야中限은 三圓五十錢 先限은 三圓十五錢의 高價를 示하엿다 사 阪地의 十五丁反落으로若干低落을 告하엿다 그러나當地는 比較的强硬▲그런데 當限은 三十錢臺로 小戾하엿다가 二十錢臺로反落하더니 結局三十錢에 納會▲當落後에는中限이또當限에 入할모양이니 此限의 將來는 果何如?▲中限도 當限에 드러가서는 正米의 實勢를 度外視할수업슬터이니 아프로 四圓臺는 無難할모양?

期米 堅調不失

前場續强 頑强

今朝阪地三十五[illegible]

國債氣乘薄商狀

【東京電話同盟】休日을앞두고活氣薄商狀을 呈하야 甲號五分利 當限五高外에는 모두不變이고 米貨는六分半十錢低이엇스나 五分半은 不變이엇다

甲號五分 一〇四〇五 一回四分 一〇三九〇 一回四分 一〇二九〇 十九年物 一〇三〇〇 佛貨四分 一九八七〇 米五分半 三六八一〇

株價指數變遷

東株에서는 今般株價指數算出에여러가지 改正을加하야 採用銘柄에對하야도 實情에即한方法에依하야 株式價格의變動、賣買出來高의推移 이에依한 流通代金의變遷等도 一層適當하게 算出하얏다 只今 今年一月以降九月까지의 月別의 經過를보면 如左하다(單位%)

◇株價新指數

月別	價格	數量	流通代金
一	[illegible]	[illegible]	[illegible]
二	[illegible]	[illegible]	[illegible]
三	[illegible]	[illegible]	[illegible]
四	[illegible]	[illegible]	[illegible]
五	[illegible]	[illegible]	[illegible]
六	[illegible]	[illegible]	[illegible]
七	[illegible]	[illegible]	[illegible]
八	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九	[illegible]	[illegible]	[illegible]

右에依하야 보아도 價格、數量、流通代金指數는 모두低下의一路를밟고잇다 그러나 七月以後 價格指數는 上騰되고잇는데 數量指數와 流通代金의 激減과 그렇지안코 이것은 出來高의 激減하게된 傾向을 보이고잇스므로 今月도大體로 이와가튼 狀態를 繼續하고잇다 市勢의前途를 期待할수는없는것이다

今後大勢一考 政策은何如?

昨今各地商勢는 新米時代에入하엿슴에도 不拘하고 市勢는內鮮共히 日復日弱調를 繼續하야當地當限은 三十四圓二十錢臺를維持하고 中은 三圓五十錢臺를示하야 阪地보다도 又一層弱勢를添한다 此에關聯된 諸材料를 綜合하면 今年의 米作이 第一回豫想으로보아서 昨年보다 內地는 二百萬石程度 朝鮮은 三百萬石程度 合計五百萬石의 減收를示한 大强材가 잇슬뿐아니라 百五十萬石의 政府買上은 早晚間에 必至할것이요 또 米價는他物價에比하야 割低라는 相當한 條件이잇스므로 產地農家는 어디까지 賣惜하는모양이다 政府는 此에對하야 如何한 政策을 加할것인가 一時 有馬農相의 聲明한바와如히 最高公定價를 引上하지안코 又는 軟派의主張하는바와如히 旣히 買上을 하지안는다하면 今後 失望的反落을 招하고말것이나 그러나한편 ……

當限一代記

今朝當限에 納會를告한 當限은 三十二圓六十五錢에 發會되여 朝鮮의 作況이 濃厚하야 一時一圓九十一錢까지 低落하엿스나 結局은 凶作說이 다시擡頭되여 政府米百五十萬石買上의 報에 在米가 意外稀薄하고 또八月下旬에 三圓〇八錢까지 反高한後 中限에入하야는 內鮮의九月一日發表가 昨年보다 增收豫想이나 一般豫想보다는 減收이므로 稍漸騰勢를 助長하든 끄테 其時當限의 渡米가不足하야 當限의 意外騰貴를 告하자 中限도 高際를 受하야 八十八錢까지 昂騰하엿다가 八十一錢으로 當限에 入하게 되엇는데 當限代인 卽今月은 新米初期임에도 產地出廻가 稀薄하고 또 古米의在品이 極度의 枯渴을보하야 渡米의 蒐集이 또한 如意치못함으로 賣方은 渡米를 勸退物出하야 最高價를 내고 結局 四圓三十錢에 納會되엇는데 當限一代의 步幅은 一百七十四丁이엇다

朝取期米取組內容

▲賣方 ▲買方

當限 [illegible]

中限 [illegible]

先限 [illegible]

仁川當限受渡高

[illegible]

各地當限受渡高

	石數	價格
仁川	三六〇〇	三四三〇
大邱	三〇〇〇	三四一〇
木浦	五〇〇〇	三四九〇
群山	六〇〇〇	三四七八
大阪	三七九〇〇	三三六三〇
東京	六五〇〇	三三六〇〇
神戶	一二七〇〇	三三五〇〇
下關	一二三〇〇	三三六三〇
名古屋	一一〇〇	三三六二〇
京都	四四〇〇	三三五九〇

受渡石數合計二、六〇〇石 受渡價格 三四圓三十錢

正米 各地商情

京城昂高

古米拂下의 好成績으로因하야 內地人注가 杜絕되여 精白側은 傍觀態度이나 依然한出廻不振으로在米는去益減되는데다가 天候不順으로一層出廻가 遲延될것으로 보아所持側의 頑强으로 市勢는 十錢昂騰되엿다

仁川强含

出廻는多少잇는데 精米側의 原料準備의 物色買로 氣配는 若干强含商狀이나 來月에다가 期待를본모양이여서 出來가업고 一般으로 出廻를期待하는모양이엿다

釜山保合

出廻는 順調로 히進步되며 市中에는 賣物이潤澤하나 所持側의適價待로 賣應치안코 依然한內地人注不振으로 移出大口側의 傍觀態度로 一般도來月을苦待하고 買歸躊躇하야賣買薄이어서市勢도不變이엿다

大邱保合

지난밤의大雨로 市中은 出廻가全혀업고 地場은 滿算當限의 奔騰됨을보고 所持側의唱價는 一層頑强하나 依然한 買方의沈默으로 買氣不昂이고겨우當用小口側의 買應뿐으로市勢도伸力이업섯다

群山不動

今朝廻米는 十俵으로增加되엿스나 모두 契約物이므로 市中에는 依然히 適物이업고 大口的買物이업고 市中은 休日을앞둔 必需買와 小口的換金賣物로 結局市勢는 前價同樣으로 不動이엿다

木浦强調

今朝廻米는 一俵으로서 依然히 出廻薄이므로 內地로부터의 注文을바든 移出側의活動으로 氣配는十錢方騰되여 多少의 去來가잇섯다 그리고當分間은 天候不順으로 出廻가업슬것으로보인다

物價

絹織物昂騰

絹織物中 方今當要期에잇슴에도不拘하고 品薄을示現하고잇는

海外經濟 (三六日)

[illegible]

鑛油粕麥粉

[illegible]

金利手形交換

[illegible]

金銀價

[illegible]

對外爲替

[illegible]

正米

[illegible]

正租

[illegible]

雜穀

[illegible]

綿絲布

[illegible]

滿洲商況

[illegible]

京城物價 廿九日

[illegible]

株式

◆朝取短期 ◆東京短期取組 ◆東京現株 ◆大阪短期 ◆朝取主要株取組 ◆實定代引日步 ◆大阪短期取組 ◆大阪長期

[illegible]

期米

◆朝取期米賣買高 ◆大阪期米取組 ◆東京期米 ◆群山期米 ◆木浦期米 ◆大阪期米 ◆釜山期米 ◆大邱期米 ◆各地期米

[illegible]

綿絲 ◆大阪綿絲

[illegible]

棉花 ◆大阪棉花

[illegible]

人絹 ◆各地人絹

[illegible]

生糸 ◆橫濱生糸

[illegible]

砂糖 ◆大阪砂糖 ◆東京砂糖

[illegible]

期米 東 趙俊鎬取引店 仁川海岸町三丁目 電話長一九六一 二六五 三九六

鑛石分析 鑛業手續 重石 水鉛 買入 東信鑛業社 京城府壽町一ノ七三 光化門2593番

益 京城 金益證券 仁川 益康 東

期米 株式 大 仁川海岸町 京城黃金町 マルダイ取引店